SALLY
BLANE

CINEGRAF

Arg ho 13 : 3, 30 (1934) 4°

Las manos de Genevieve Tobin son realmente hermosas, como lo prueba esta foto . . . y lo mismo su cutis, terso y juvenil. La interesante estrella se ve aquí en compañía de Chester Morris—en "Golden Harvest", de Paramount.

ACACIA

La Soberana de las Cremas

Distribuidores: **Simsilevich Ltda. S. A.**
En Buenos Aires: Alsina 2565. —
En Montevideo: Buenos Aires 570.

Norma Shearer *les confía su secreto*

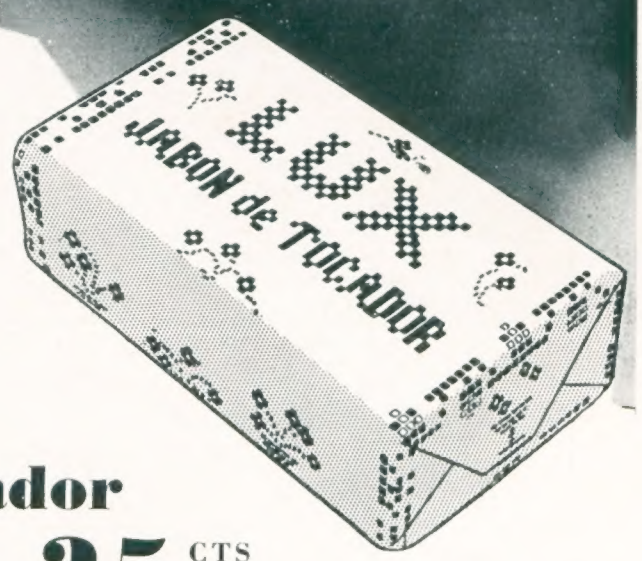
"Encuentro que el Jabón LUX de Tocador es excelente para el cutis, y yo, como muchas artistas del cine y del teatro también lo uso".

Norma Shearer

(Firma)

Norma Shearer, la famosa estrella de la Metro Goldwyn Mayer, que proximamente veremos en la superproducción "LA FAMILIA BARRETTS" usa Jabón LUX de Tocador porque conserva su cutis completamente terso, suave y siempre juvenil. Actualmente 686 de las 694 estrellas más renombradas de Hollywood lo usan por la misma razón. Conserve también su juventud y belleza como lo hacen 686 de las estrellas de Hollywood. Siga Vd. su sincero consejo. Use el Jabón LUX de Tocador y tendrá un cutis más perfecto que nunca.

"UN VIAJE A HOLLYWOOD" - Escuche esta audición de Radio los Lunes y Jueves, de 20.30 a 21 horas por Radio Splendid L R 4.



Jabón LUX de Tocador

AHORA 25 CTS

9 de cada 10 Estrellas de Hollywood usan Jabón LUX de Tocador

LEVER HNOS. LDA. - ESMERALDA 70 - BUENOS AIRES - L. T. 103.

PRIMER PLANO

La palabra de Cinegraf se dirige esta vez a quienes observan nuestro país con los ojos ávidos del que ignora una realidad interesante. Son muchas las cartas que llegan a esta Dirección después de un cotejo entre el espíritu de sus páginas, entre el carácter impreso en ellas a los envíos de los centros de producción europeos y norteamericanos, y el ambiente desagradable en el que una labor de tal índole se desarrollaría si la República Argentina que presentan las películas yankees y las mismas nacionales fuese la auténtica Argentina.

"¿Cómo es posible que se edite una revista de la categoría de Cinegraf para un pueblo de malevos? ¿O es que en Buenos Aires los Mecenas se dedican ahora a sostener las publicaciones de lujo?"

La extrañeza ha llegado a ser lógica en el contraste. Pero los amigos del buen cinematógrafo que hicieron muy pronto en el país el sólido éxito de esta revista saben que ese contraste no existe. Y aquellos que, de afuera, son nuestros amigos, deben conocer la falsedad de esa pintura de ambiente que, a lo largo de los años, está empequeñeciendo el crédito moral de la patria, por la inescrupulosidad demostrada al asumir unos cuantos la imposible representación de la nacionalidad.

El reflejo de la atmósfera autóctona arrastra la tara del malevaje y del pseudo gauchismo. El porteño no puede ser, por lo visto, en las películas, sino un pendenciero, un tahur y un holgazán, complicado en toda suerte de inmoralidades. El pañuelo anudado al cuello es inseparable de su indumentaria. Cualquiera que sea su profesión, tendrá de la dignidad una sola idea: la de que se confunde con la bravuconería. "Cuando quiera y donde quiera" es la síntesis espiritual de ese universitario argentino que figura en "Cuesta abajo". Nuestras plateas ríen ante él. Saben de la falsedad de esas cosas que se muestran como propias. Se han visto en películas que contaron en su filmación extranjera con la complicidad de hombres aclimatados en este suelo, "gauchos" enlazando mujeres del escenario, en un palco de teatro metropolitano. Oficialmente no se protestó, cuando hubiera sido necesario, porque estas son las horas en que numerosos espectadores del exterior confunden la verdadera capital con la de "Luces de Buenos Aires". Ahora es una cinta con estudiantes de medicina, abigarrados en una absurda vida de dancing y que practican en New York el exótico oficio de "gigoló". El hecho de que representantes de nuestras facultades sean mostrados en esa indigna forma no ha sido óbice para que D. Conrado Traverso, cónsul general de nuestro país en New York, haya firmado un documento en el cual, luego de aplaudir la realización, afirma que "éste — el dado por "Cuesta abajo" — es el primer paso para iniciar una era de éxito para la producción de películas con caracteres genuinamente argentinos" (carta del 20 de julio de 1934 a Paramount International Corporation). Llamamos la atención del Ministerio de Relaciones sobre esta inaceptable aprobación oficial de una película que perjudica ostensiblemente la opinión que del país y de sus ciudadanos caracterizados, como vienen a ser los estudiantes universitarios, pueda formarse el público de cualquier parte del mundo.

Si estas burdas deformaciones cuentan con un apoyo consular, ¿qué salvaguardia tienen los argentinos orgullosos de serlo y que han catalogado en la más despreciable forma a los héroes de tales producciones? ¿De qué medios dispone el argentino culto, al cual no se ve representado nunca en las películas, para protestar de ese endiosamiento de analfabetos que se lamentan siempre al lado de unas guitarras, ensayando una prueba de "cantor nacional" y que terminan su grotesco paseo por la pantalla convirtiéndose en símbolos? ¿Cómo atestiguar que los argentinos que estudian, que justiprecian valores, que conocen lo mejor de todo el mundo, consideran una plaga de la turbamulta, cuanto más de las clases oficiales a los malevos erigidos en artistas? ¿Y que Buenos Aires no es, solamente, como lo nombra Carlos Gardel en "Cuesta abajo", "el viejo tango, — la alegría de las muchachas malevas reflejándose en un charco de agua de la vuelta de Rocha, — el jockey Leguisamo, la calle Corrientes"? Buenos Aires será una ciudad triste, pero no será nunca tan poco ciudad como lo quieren esos menudos poetas. Sin embargo, hay que creer que es así, porque el cónsul argentino en New York pretende que sus compatriotas sean solamente como se los ve en su admirada película. Al insistir en que el contraste aludido al comienzo no existe, y al elevar nuestra protesta por la falsificación intolerable de tipos y costumbres nacionales perpetrados con insistencia por los productores de "Cuesta abajo", nos hacemos eco de la que anima gran número de compatriotas, confiados en que las autoridades correspondientes dejen oír de una vez por todas su condenación a esta real campaña de descrédito y pongan en resguardo los intereses de los verdaderos argentinos y el buen nombre de su país.

Ibero-Amerikanisches Institut
Berlin
Preußischer Kulturbesitz

CINEGRAF

Año III Septiembre, 1934 Núm. 30

CARLOS ALBERTO PESSANO, director

fotografía de Cinémano

SEPTIEMBRE

Dos estudios con
Evelyn Venable

TERRITORIO DE SANTA CRUZ

AL FONDO, EL CERRO FITZ-ROY

LO NUESTRO

HE aquí algo de lo que ignoramos y está a unos centenares de kilómetros de la ciudad: el paisaje fantástico de una naturaleza tan auténticamente nuestra que más no puede serlo. Nuestra en el sentido de dominio, en el de magnitud y en el de cosa desaprovechada. No hay ciudad de ensueño, de fantasía, como esa que, sobre un fondo de alegoría escandinava, de "sarga" nórdica, se eleva en cúpulas agudas, en una masa de vértices góticos, en la montaña blanca de los Andes. No hay parajes de más placidez pastoril como ese paisaje de campos holandeses que son los campos recostados en el Neuquén, a las estribaciones andinas ya desfallecientes de altura. Moles de piedra, árboles de siglos, lagos de mar con mareas oceánicas, aire azul y fino. Naturaleza de privilegio y de encantamiento, que han dejado inéditas las narraciones viajeras y que la cámara fotográfica va recogiendo para una documentación cruel de nuestra ignorancia y nuestro olvido. Naturaleza para la envidia ajena, y para todas las posibilidades cuando mañana o dentro de unos años se pierda la leyenda de la tierra austral inhóspita. Y cuando se nos ensanche el camino de la Patria, a los cuatro puntos cardinales, en un movimiento centrípeto de ya demorada expansión. Panorama de pleno aire, para la cinematografía argentina, que se ahoga entre las cuatro paredes de un set ciudadano. Telones inmensos, para un lente y un director que están por llegar, que llegan ya, seguramente. Ahí están, en un reclamo mudo y aguardando, árboles, rocas, lagos, cielo, tierra toda de nuestra Patria magnífica.

PLAYA BONITA, EN EL

Bourquín y

LAGO NAHUEL HUAPI

Kohlmann, fot.

"LA PATRIA ES GRANDE" Y TODAS SUS RIQUEZAS ESPERAN A LOS CONSCIENTES REALIZADORES DE PELICULAS ARGENTINAS

Citamos en uno de nuestros últimos editoriales el nombre de Enrique Amorim entre los capacitados para ofrecer al cine argentino interesantes temas. El celebrado autor de "La Carreta" nos ha enviado especialmente el trabajo que publicamos, donde concreta sus ideas sobre lo que debe ser nuestra producción.

CERRO TRONADOR, EN EL LAGO MASCARDI, DE RIO NEGRO.

LA extraordinaria técnica cinematográfica americana, con todos sus engranajes, está, casi podemos decirlo, a nuestra disposición. Ya no es una exclusividad de la pericia yanqui. Máquinas perfectas; sincronizaciones que no guardan secretos; en resumen, todo un material a mano. Queda tan sólo el montaje de los estudios con sus complicadas luces y la amplitud de que es capaz una industria capitalizada hasta la saturación. No nos queda, por lo tanto, mucho que hacer al respecto. Pronto tendremos casi todo lo necesario. Y entonces habrá que comenzar a crearse un alma, porque ese impulso ejemplar del cine norteamericano es porque posee ya su alma perfectamente definida. Mediante la creación de la nuestra buscaremos descubrir el país, adentrarnos en él con la visual del cine. Este nuevo ojo creado por el hombre nos allanará el terreno para el entendimiento con el resto del mundo. Nos expresamos en un idioma triste. La lengua española, la muy rica y sabia lengua que usamos, está como en estado de melancolía. Su destino es inmenso, pero su presente es triste. Ayudada la palabra por la acción del cinematógrafo, llegaremos donde aun no hemos podido. No está lejano el día que se proyecte un film argentino en Picadilly Circus o en una sala de Berlín. Para ello debemos alejarnos de toda emulación y contemplar nuestra realidad desde un ángulo perfectamente nuestro. Debemos ser algo así como una réplica a la cinematografía yanqui. Evitar, en lo posible, la influencia natural que gravita desde el comienzo de nuestro cine. Para ello hay sólo un camino y ese es el que nos trazará la emoción de esta tierra. *Dar la emoción* de este país: he ahí lo primordial, lo de urgente necesidad. Técnicamente, con un poco de cuidado, no es empresa homérica realizar fotografía y sonido a la manera yanqui. Se han visto trozos de primer orden en la incipiente cinematografía del Río de la Plata. Los detalles deficientes, más que por falta de conocimiento, fincan en la falta de capitales que apoyen a una industria tan importante. Pero lo que no se conseguirá con dinero es dar la emoción de estos países, tarea que desconociendo la obra escrita de los escritores y la plástica de nuestros artistas será poco menos que imposible llevar a la pantalla del cine. Una emoción tan vasta, tan rica, requiere la colaboración de todas las artes ya en función. (pasa a la pág. 46).

ENRIQUE AMORIM

CAPILLA DE SAN ANTONIO, EN EL VALLE CORDOBES.

fotografías de Bourquin y Kohlmann y Gómez.

EL VENTISQUERO MORENO, EN EL TERRITORIO DE SANTA CRUZ.

LOS ESCENARIOS PRIVILEGIADOS DEL CINEMATOGRAFO NACIONAL

EL RIO PARANA A LA ALTURA DE LA COLONIA ELDORADO, EN MISIONES.

BAHIA LOPEZ, EN EL LAGO NAHUEL HUAPI.

UN ASPECTO DE LAS CATARATAS DEL IGUAZÚ.

HENRI NIGER

LAS NOTABLES INTERPRETACIONES

ROBERT LYNEN EN "POIL DE CAROTTE"

AL lado del rostro huraño de Jackie Cooper — cejijunto y duro para el contraste expresivo, — este rostro largo de Robert Lynen destaca una vasta gama de matices que sólo están reclamando libertad. La labor de Lynen en "El pecoso" y la anterior en "El pequeño rey" demuestran que hay en este niño-intérprete una calidad extraordinaria. No se puede hallar par a esa escena tirante de angustia, en que el torturado "Poil de Carotte" lucha con la tremenda angustia presuicida, con ese horror carnal al sufrimiento para cuyo desprecio no se ha hallado fuerzas en la naturaleza humana. Rostro de fiebre interior el del muchachito, afilado de fiebre y de miedo, con unos ojos vagos y unas sienes apretadas y unos labios sin redondez. Este niño, cuando se ríe, parece pedir disculpas, como si hubiera cometido una falta grave. Y no es la impresión de la interpretación suya, del infante sufrido, constreñido, la que nos sugiere este juicio. Es que así surge de toda su labor escénica. Obsérvese qué risa de ahogo, qué risa de corto aliento, la risa de Lynen. Hay artistas que no saben reír — Greta Garbo, — recordemos el abominable falsete de "Reina Cristina" — o Clive Brook. Del mismo modo, el actorcito francés, que tiene el gesto pícaro cuando lo requiere el trance interpretativo, y el gesto hosco, también, pero a quien le falta la máscara limpia de la sonrisa. En trueque, tiene la del drama, estereotipada: la del dolor, ya violento, ya fiero, ya resignado. En esas expresiones está la temática interpretativa de Robert Lynen. Y tan es esto así, que sus escenas más logradas son aquellas en que se intuye el guión del director, pero no la pasión, ni el estudio, ni la guía. Los primeros planos de este adolescente son de un vigor incomparable. Aprietan la emoción del espectador como un dogal al cuello. Duvivier ha extraído de su intérprete casi todas las posibilidades, aun en escenas de notoria falsedad, incómodas para cualquier intérprete. Lástima, empero, que las exigencias de los dos papeles que le fueron asignados obliguen al actor a encuadrarse en momentos que no corresponden a su temperamento. Es en esos momentos donde se aprecia sin dificultad la cohibición de Robert Lynen, acorde con su manera de ser. Se halla a su gusto en el drama, no en la comedia; en la alta tensión, no en la naturalidad cotidiana. La marcha nupcial de "El pecoso", de una grácil ternura, no contrasta este juicio, porque Duvivier la realza prescindiendo de los intérpretes. Sobre el futuro del joven actor nada se puede aventurar. De pronto, mañana no más, le crecen un poco más las piernas flacuchas, y Robert Lynen concluyó para el cine. Pero dos interpretaciones le bastan para nuestro recuerdo.

INKIJINOFF EN "LA CABEZA DE UN HOMBRE"

CUANDO apareció en la pantalla, por primera vez, este rostro mongólico de Inkijinoff, en "Tempestad sobre el Asia", se pudo tener la sensación clarísima de un gran actor dramático. Si bien el personaje encuadraba en la personalidad física del hombre, había algo más, en el actor, sobrepasando el personaje: una como resolución racial, indómita, sin ceguera instintiva, con un aplomado razonar de civilización vieja. Había en el caudillo violento de aquella obra grande de la cinematografía como un pedazo de alma de pueblo. Impresión ratificada luego en "La batalla". Inkijinoff — máscara de rasgos abotagados, ojos de almendra, belfos orientales, cabellera hirsuta — podía encerrar en su rostro frío de japonés todo el ancestro del Celeste Imperio, sin que el maquillage perfecto mostrara el "metier" y la composición. Hasta que una tercera película para un trabajo de nuevo en primer plano — el torturado asesino de "La cabeza de un hombre" — vuelve a presentarnos el Inkijinoff que escapa a su personaje, para colocarse en categoría de símbolo vivo. No es un asesino más el del gran intérprete: es un hombre de la masa, un ruso expatriado, un paria anárquico, insocial y con ese fondo de equivocado lirismo peculiar de la raza sufrida el que nos presenta Inkijinoff. En este sentido, el encuadre que Duvivier hace del rostro de su actor, cuando éste escucha la canción lejana, es un alarde interpretativo magnífico. El gesto agrio, bestial, del asesino, se va dulcificando sin un visaje casi, con la sola distensión de los músculos y con la mirada que se torna, insensiblemente, mansa, recóndita. Pero hay en Inkijinoff el actor íntegro, en el ademán, en el andar, en la intención con que dice y en esa difícil síntesis del trabajo cinematográfico, que va eludiendo como cosa mortal para el arte toda exteriorización que no sea la apenas indispensable. Lástima que una escena cortada sin necesidad haya restado el público quizá el más intenso momento de la interpretación de Inkijinoff en "La cabeza de un hombre", momento en que se da, unida, lo que en el actor no es esfuerzo dramático, sino pasmosa personalidad propia, representativa, racial.

Poil de Carotte en una impresión de AMANDA LUCIA

LA BRIZNA EN LA BOCA

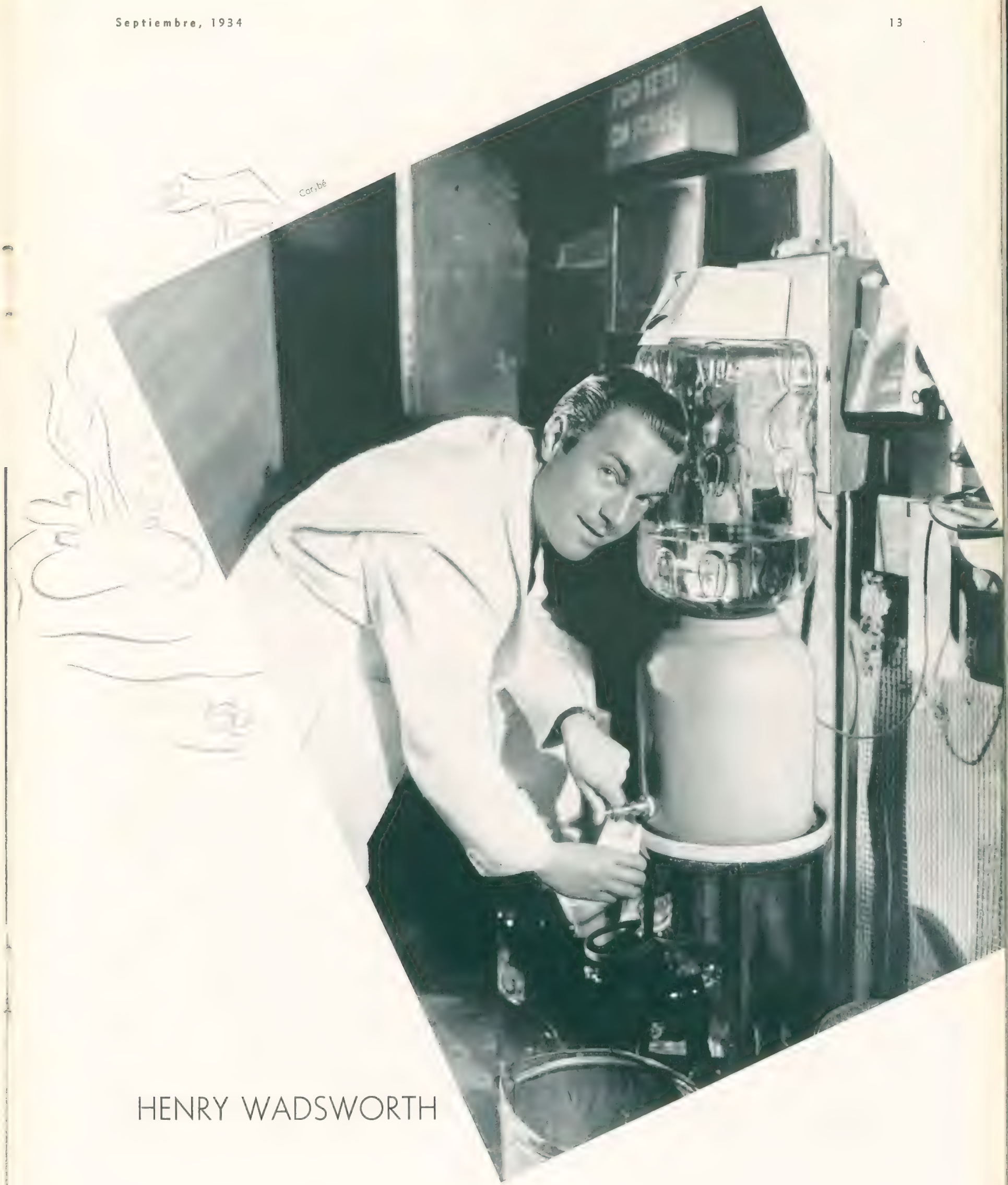
MARGARET SULLAVAN

DOUGLAS FAIRBANKS, h.

BENVENUTO CELLINI DA VACACIONES AL ARTE

LA película norteamericana de Gregory La Cava encuentra al "más irascible y delirante de los italianos del Renacimiento" sin preocupaciones de orfebre. Creo que solamente una vez en todo el desarrollo sus manos, más familiarizadas en estos días de la cinta con el pomo de la espada que con el maravilloso cincel, acarician con alguna delectación uno de los vasos que trabajara. Hollywood quiso ver standardizado el arte de Benvenuto. "Necesito la vajilla para el miércoles", le dice, más o menos, alguno de los Médicis que aparecen a su lado. Para el criterio norteamericano, Cellini es el hombre que mejor sabe estilizar los utensilios de metal en toda su época. Y, una vez sentada su maestría en la especialidad, pasan a lo que interesa más al ritmo del espectáculo. Gregory La Cava conocía de buena fuente la impetuosidad del florentino. A Fairbanks se le escapó el personaje porque está más allá de Rafael Sabatini. En buena hora para el cine norteamericano. Porque "Los asuntos de Cellini" es un acierto en la interpretación de un pasaje histórico que con aquél no hubiéramos tenido. Lo considero una réplica brillante de California a Londres, que quiso sorprenderlos con el regocijante Enrique VIII de Charles Laughton. — Cuando nosotros no queremos ver en serio un personaje y su corte, usamos también, con alguna bizarría, el humorismo — parecen haber dicho. Por esta vez tuvieron razón. Es confortante ver reducidas al absurdo situaciones que, minutos antes, en la sección precedente del programa, se mostraron con el ánimo afanoso de convencer sobre su verosimilitud y sobre su posibilidad sentimental o dramática. Porque cuando Cellini empieza a expresar su

(pasa a la página 47)



HENRY WADSWORTH

LOS NUEVOS

ESTADOS UNIDOS: BARBARA PEPPER

ALEMANIA: HANS SCHLENCK

INGLATERRA: ROBERT DONAT

U. R. S. S.: TAMARA DESNI

E R N S T L U B I T S C H

ALECCIONA A SUS INTERPRETES DE "LA VIUDA ALEGRE", UNA MERKEL, CHEVALIER, JEANETTE MAC DONALD Y E. EVERETT HORTON.

Ernst Lubitsch hace habitualmente las más endiabladas películas con intención venial.
Se ha decretado a sí mismo, con toda la seriedad de que es capaz, la abolición de la seriedad.
Fué antes austero porque es necesario haberlo sido para llegar a frívolo perfecto.
Dirigía estridentes películas de época con grandes damas histéricas por protagonistas.
Reclutaba medio Berlín como comparsa para que resultara imposible contar la gente.
Pero por dentro reía con toda el alma por contribuir a la imbecilización del público.
Además de artista, es, como pocos saben serlo, un hombre que pisa siempre sobre seguro.
Y consideraba aún prematuro el momento de sonreír burlonamente desde la pantalla.
Cuando se demuestre que el cine enseñó a ser cínico su público, se nombrará a Lubitsch.
Porque él, cuando encontró su momento, fué en busca nada menos que de Oscar Wilde.
Y, convencido del talento de cualquier actor que protegiese, aumentó de tamaño la Comedia.
¿Qué sabían los elegantes y los mundanos de la vida vestida de frac antes de Lubitsch?

Cecil B. de Mille se vengó de su calvicie colocando pelucas a todos los actores que mandaba
Y como las pelucas no sientan ahora bien decretó que la historia le convenía más que hoy.
De allí que el cinematógrafo que fabrica es siempre un cinematógrafo con peluca.
Como algunos políticos, está empeñado desde hace mucho en no oír la voz de la calle.
Quiere convencernos de que ignora la falta de respeto del público por las cosas serias.
Eso le pasa por desconocer la obra de Lubitsch y Disney, que no quieren más reyes magos.
Y después de ellos sienta muy poco bien asombrarse con las superproducciones históricas.
Aunque no lo demuestre, Cecil B. conoce esa decrepitud de los leones y de los soldados.
Es que a menudo los cronistas indiscretos han puesto todos sus elementos en pantuflas.
Hay, empero, mucho capital invertido en el cartón piedra como para dejar el negocio.
Y el porcentaje de rastacueros se mantiene fiel como para poder contar con sus aficiones.
Por otra parte, ¿qué iba a hacer C. B. de Mille si abandonaba el monopolio de las pelucas?

X. ARHERN

UNA ESCENA DE SEDUCCION Y DESCONFIANZA, INTERPRETADA PARA "CLEOPATRA" POR CLAUDETTE COLBERT Y HENRY WILCOXON, DIRIGIDOS POR

C E C I L B. D E M I L L E

1a. DE LUJO CINEMATOGRAFICA

A LAS POCAS HORAS DE LLEGADO A LONDRES, EN CUYOS STUDIOS SE ANUNCIA SU INGRESO, BUSTER KEATON REFUGIA SU SERIEDAD EN LAS GRADAS DE LA ESFINGE

NO ES POSIBLE PERDER UN MINUTO EN EL AVION QUE LOS CONDUCE A LOS ANGELES. CECIL B. DE MILLE TRABAJA CON EMILY BARRY, UNA ACTRIZ INGLESA QUE ACABA DE HACER "IMPORTAR"

fotos Acme

WALT DISNEY ABANDONA POR UNOS DIAS LA DANZA MARAVILLOSA DE SU PERSONAJE PARA TOMAR CON SU ESPOSA VACACIONES EN HAWAI

EL REX TOCA TIERRA AMERICANA LLEVANDO A SU BORDO A DOUGLAS FAIRBANKS QUE, RECLAMADO EN DENVER POR SU JUICIO DE DIVORCIO, SE DESENTIENDE LO MEJOR QUE PUEDE DEL ASEDIO DE LOS REPORTERS NEOYORQUINOS

LA JIRA POR EUROPA DE HAROLD LLOYD FUE SEGUIDA POR LA FILMACION DE "LA PATA DEL GATO". Y SU TRABAJO EN ESTA CINTA, POR UNA JIRA A TRAVES DE LAS COSTAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

ANNA MAY WONG ESTRELLA EN LOS ULTIMOS MESES DE LA PRODUCCIONES DE INGLATERRA, NO OLVIDA SUS PRIMEROS AMORES CINEMATOGRAFICOS Y REGRESA EN EL S. S. AQUITANIA

KETTI
GALLIAN

en un estudio
de Otto Dyar

CLARK GABLE Y UNA IDEA

en la que interviene Claudette Colbert

NOTA TOMADA DURANTE LA REALIZACION DE "LO QUE SUCEDIO AQUELLA NOCHE", DE FRANK CAPRA.

DOS TONALIDADES

PARA JEAN MUIR

MARION DAVIES, JEAN PARKER Y GARY COOPER EN UN MOMENTO DE LA NUEVA PELICULA DE RICHARD BOLESLASKY

EL CINEMATOGRAFO MUNDIAL, REPRESENTADO EN VENECIA

UN aspecto bastante amplio del panorama cinematográfico mundial fué ofrecido del 1º al 20 de agosto en la ciudad de Venecia con motivo de la muestra de películas correspondiente a la "Biennale", para la cual se solicitó el concurso de todos los países.

No se pudo encontrar allí la ideal agrupación de valores estrictamente puros que un criterio crítico hubiese conseguido. Los intereses creados legislaron en varios casos sobre el envío de producciones de cada país, originándose en esta forma un cotejo en el cual no se partía de igual punto. *Alemania*, sin ir más lejos, remitió a Venecia la "superproducción" "Fugitivos", que es, como se sabe, un trabajo de propaganda política disimulada y una prueba de resistencia para las posibilidades de captar sonidos de un micrófono, pero nunca un emblema del momento actual de la mejor cinematografía germana. De Berlín fué remitida una película mejor: "Juventud", realizada por Carl Froelich, verdadero autor de "Internado de señoritas", y con su intérprete de entonces, Herta Thiele, por protagonista. Tres muchachas, haciendo a un lado las tradiciones del lugar, consiguen ingresar en una universidad masculina, el gimnasio de Hansa. El estudio de caracteres lleva el interesante trazo de la anterior producción.

Checoeslovaquia hizo conocer dos películas de alto valor artístico: "Extasis", del director Gustav Machaty, y "Amor juvenil", de Lovensky. Esta última, que fija a una adolescente de quince años, fué juzgada por un crítico veneciano como "sensualidad musicalizada, en extensión y profundidad". Vera Baranowskaia, intérprete de una "Madre" gorkiana del cine soviético, apreciada elogiosamente en Buenos Aires, es una de sus actrices. "Extasis" es, posiblemente, junto con "Paquebot Tenacity", lo mejor que el cinematógrafo bien entendido hizo gustar en el Lido. Se confirma en esa cinta que Praga obliga a sus realizadores al ahondamiento en el freudismo y en la sexualidad. Machaty toma una desigual pareja de recién casados y sigue el proceso minucioso del matrimonio en escenas de bizarría fotográfica notable, y en una eliminación casi absoluta de la palabra. Los exteriores fueron impresionados en los Cárpatos rusos. (Cinegraf ofrecerá en el próximo mes de octubre una exhibición especialísima de "Extasis" a sus colaboradores y amigos).

El cinematógrafo de *Italia* quedó representado por "Seconda B", "La signora di tutti", "Stadio". Está dedicada esta última película a la instrucción de la juventud fascista. La segunda se basa en una novela de Salvator Gotta que realizó en Italia el director alemán Max Olphus con Isa Miranda, Tatiana Pavlova y Lamberto Picasso por intérpretes. La protagonista representa ser una estrella cinematográfica. "Seconda B" aparece como el film más interesante, cinematográficamente, de los presentados en Italia. Se debe a Godofredo Alessandrini, que fijó la acción en 1911 dentro de un colegio en el cual una alumna pone todo su empeño en dominar al profesor, encarnado por el notable cómico y dibujante Sergio Tófano. Obra de un hombre de cine joven, exalta el leve humorismo que resulta tan difícil de encontrar en la producción de la península.

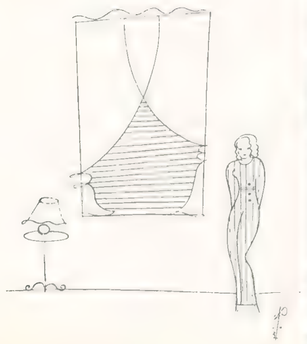
ISA MIRANDA EN DOS EXPRESIONES DE "LA SIGNORA DI TUTTI", PRESENTADA EN VENECIA

Los soviets enviaron los films "Tcheliouskine" y "El huracán". El primero se impresionó durante el naufragio del rompehielos gracias a la heroica serenidad del operador Schafran, que permaneció a bordo hasta último momento, y luego, durante la expedición aérea de salvamento. "El huracán" es una adaptación del célebre drama de Ostrovsky debida al nuevo director Petroff. Las galerías de Moscú enviaron también un "Gulliver" interpretado por un solo actor y un mundo liliputiense de marionetas.

Los *Estados Unidos* tuvieron, además de películas, cuatro embajadores de fuste: Marion Davies, que acompañaba a Hearst en su jira europea; Kay Francis, de paso por Venecia; Clive Brook y el productor Laemmle. Se proyectaron en representación de Hollywood "Lo que sucedió aquella noche" del italiano Capra, "Benvenuto Cellini", "¡Viva Villa!", "Reina Cristina", "El hombre invisible" y una película aun no estrenada en Buenos Aires, "El mundo cambia", de John Ford, con Madeleine Carroll, Franchot Tone, Reginald Denny, (pasa a la página 46).

LA VIVIENDA, COMO REVELACION DE LA ARTISTA

Pueden decir lo [illegible] cuanto quieran de las estrellas para explicar al público cómo son. Pueden ellas mostrarse a [illegible] nistas en la forma que consideren más conveniente. Pero si de [illegible] intérpretes abrir las puertas de su casa a un fotógrafo, el observador de las fotografías se hallará, sin margen mayor de falsas interpretaciones, muy cerca, demasiado cerca de la personalidad y de la [illegible] del propietario. Hay casas que no se [illegible] para ser fotografiadas [illegible] lamente. Por lo menos [illegible] de Carole Lombard y Sylvia Sidney, no lo [illegible]. Aun en el ambiente [illegible] mismo, [illegible] rado, están las [illegible]. Toda la insignificancia artística de Carole Lombard — [illegible] Carole [illegible] que por primera vez [illegible] artista al [illegible] un poco ella [illegible], [illegible] siendo el [illegible] en "La comedia de la vida" — [illegible] para [illegible] en el [illegible] por mejorar su [illegible] [illegible] go de la página, la sen[illegible] de la casa de Sylvia Sidney. La feminidad encuentra aquí su marco adecuado, sin otra pretensión que la [illegible] atmósfera cordial. [illegible] la casa de la Sidney [illegible] [illegible] tiempo, la que corresponde a la Lombard [illegible] aquí vemos. La francesa, en la residencia veraniega de Evelyn Venable, [illegible] en pleitesía al momento. La intención de claridades y de verdes, se deja [illegible] como no se sentía [illegible] la modestia de las otras habitaciones. Pero en el mobiliario, en los finos diagramas trazados en el papel, en la cerámica, hay un modelo de buen gusto.



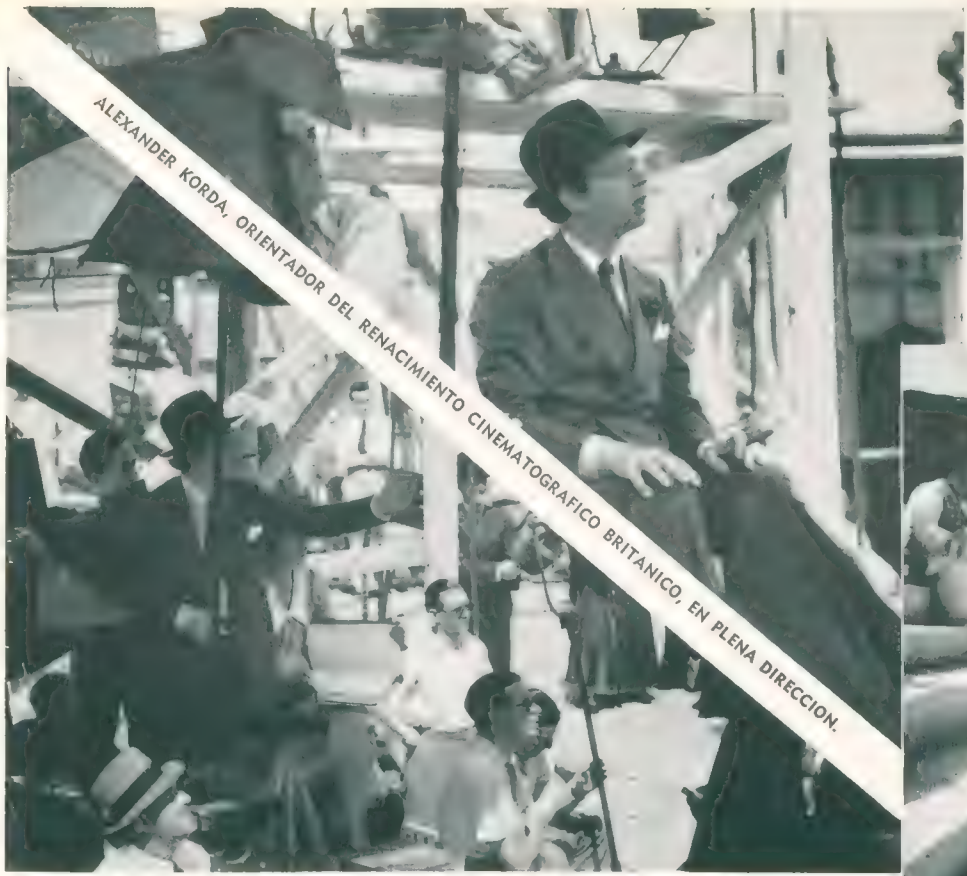
INTERIOR DE CARROLL LOMBARD

Cuando [illegible] a la [illegible] de la quinta de Tena Tarrida, comprando recortes de tapicería [illegible] de [illegible] matrimonio remedio estampado, [illegible] de adquirir de historia barata buscando [illegible] Almoneda. Desván. Utilería de compañía en gira. Todo un enjuague de épocas que [illegible] la parte de su cultura [illegible] con empeño

Cinegraf

WILLIAM POWELL DE HOY

EN qué recovecos del recuerdo se nos ha quedado perdido el William Powell, villano, de aquellas películas contemporáneas de Corinne Griffith, Clive Brook y Gloria Swanson? ¿Qué niebla de olvido, la que rodea a esta personalidad magnífica del cine, antes de "La batida", con George Bancroft y Evelyn Brent — un Powell meridional, camiseta a bandas y zapatillas — para que sólo se nos quede en la retina el gentleman un poco basto todavía, partenaire de Kay Francis? Rememoremos la hostilidad manifiesta del público hacia el William Powell rival con ventaja de la elegancia francesa de Adolphe Menjou, y anticipador de esa admirable sobriedad de Clive Brook. Ni personajes simpáticos, ni galanes, parecían el fuerte del arte expresivo de este actor que lentamente fué reclamando su primer puesto, hasta la culminación de "La cita". Alguna vez deberemos seguir la trayectoria cinematográfica de William Powell, porque es un ejemplo de tenacidad, de lucha contra todas las hostilidades, y, sobre todo, contra la misma mentalidad de los públicos, hecho a una "manera" trayectoria en la que van afinándose hasta el máximo las dotes interpretativas de Powell; esa naturalidad expresiva sin esfuerzo aparente, para la que están como hechas ex profeso las sensaciones más distintas: una sombra de ironía sin hiel — la del triunfador que ha pasado por todas las derrotas, — una suerte de fatalismo, en el que todo ha de concluir bien: y esa renovada capacidad de ternura sin exteriorizaciones, sin la cargazón de lo cotidiano y pequeño. Sólo un peligro se cierne ahora sobre William Powell, y es la poca perspicacia de sus directores. Darle a este actor papeles como el de detective de "La cena de los acusados" es ofrecerle un juego y no una labor. Powell necesita el contraste, porque toda su vida de actor es eso: un contraste entre él y la realidad.



ALEXANDER KORDA, ORIENTADOR DEL RENACIMIENTO CINEMATOGRAFICO BRITANICO, EN PLENA DIRECCION.

ANNA NEAGLE

SEVILLA, EN UNA NOTA DE CONTRASTE OBSERVADA CON LOS OJOS HUNGAROS DE KORDA.

POR LAS GALERIAS DE LONDRES EN LABOR

ROBERT FLAHERTY, CAPTADOR DE GRANDES CIELOS EXOTICOS, VISITA A BETTY HAMILTON.

JOAN GARDNER HACE APROVECHAR A DOS PEQUEÑOS ACTORCITOS DE UN DESCANSO.

DIANA NAPIER

composición de Jorge Moro
dibujos de F. de la Portilla

Paul Wegener, el extraordinario comediante de quien conservan una inolvidable impresión los que lo vieron actuar años atrás en el Odeón, está dedicado a la dirección de películas. Para el que haya conversado con el inquietante experimentador de "Alraune" y conozca su amplia cultura ha de resultarle interesante enterarse por esta página como entiende el artista su nueva actividad. Encaramado en un mástil, Wegener señala el abismo que entre el teatro y el cine existe Y es de imaginar que, cuando desciende, sus ojos seguirán buscando naturaleza y sol para que se filtre por las alas casi impalpables de los sombreros de sus actrices

KARL LUDWIG DIEHL Y HERMANN SPEELMANS.

BRIGITTE HORNEY

UN GRAN ACTOR TRAGICO DIRIGE AHORA EN ALEMANIA

LEWIS
STONE,
GENTLEMAN HABITUAL

AL LADO DE LAS ESTRELLAS

DOROTHY Dell filmaba algunas escenas de "Shoot The Works", una producción que debió rehacerse completamente por la muerte de su protagonista, Lew Cody. En esos días declaró a un periodista: "Se fué Lilyan Tashman y ahora Lew Cody. Las muertes en la colonia cinematográfica siempre se producen en trío. ¿A quién le tocará?

Y la próxima fué la propia Dorothy Dell, víctima de un accidente de automovilismo ocurrido unos días después de haberse hecho esa pregunta.

SE dice que Madge Evans es la única estrella infantil que al crecer aumentó su fama en la pantalla. Probablemente, la única razón de que nadie recuerde que a Loretta Young le sucedió algo por el estilo es que, contando muy pocos años, trabajaba bajo el nombre de Gretchen Young.

UN buen número de celebridades cinematográficas, amantes de la música, acuden cada verano a los conciertos que se ofrecen en Hollywood al aire libre. Entre los famosos habitués están Charles Chaplin, Cecil B. de Mille, Edna May Oliver, Marion Davies, Irene Dunne, Edward G. Robinson, James Cagney, Jean Blondell y otros muchos.

Es realmente extraño que los buscadores de autógrafos que asaltan a los artistas dondequiera que vayan no asistan a los conciertos de Bowl. Todas las noches puede verse enfrente del Brown Derby una gran cantidad de admiradores en busca de firmas, pero es raro contar en una noche más de cinco o seis en estos conciertos al aire libre.

Este fenómeno lo explica de Mille de la siguiente manera: "No hay duda de que los buscadores de autógrafos asisten a los conciertos, pero la música hermosa, debajo de un cielo estrellado, los absorbe de tal modo que estrellas, autógrafos y todas las demás cosas del mundo pierden en ese momento su importancia."

LA pequeña Shirley Temple, de cuatro años y medio, es por el momento la estrella que causa más revuelo en Hollywood. Su contrato con Fox, hecho antes de que brillara su celebridad, le asigna solamente la cantidad de 150 dólares por semana; mientras tanto, el teatro Paramount, de New York, ha telegrafiado a sus padres ofreciendo a Shirley la oportunidad de ganar 5 mil dólares por semana, y una importante broadcasting, 3.500 por actuar en sus trasmisiones.

LA ausencia de Lowell Sherman como director e intérprete es ocasionada por la pérdida de su voz; durante varios meses no le ha sido posible articular una palabra debido a una fuerte laringitis.

AL fin se conoce la verdadera razón por la cual Janet Gaynor rehusa volver a filmar "El séptimo cielo". Dice que si trabaja alguna vez en una versión hablada de sus éxitos de la pantalla muda ha de ser al final de su carrera. Janet no aparecerá en un nuevo "Séptimo cielo", a menos que se estipule en su contrato que, en el caso de no estar satisfecha del resultado, ella podrá adquirir la película.

CUANDO Mary Carlisle visitó la nueva casa de Richard Cromwell, éste la invitó a nadar en su nueva "pileta". Tiene ésta ahora el prestigio de ser la más pequeña de Hollywood, por lo que Mary declinó la invitación, diciendo: "No puedo hacerlo, Dick. La gente creería que me he bañado con usted."

GARY Cooper estuvo de limpieza, días pasados, en su camarín del "studio". Sacó de todos los roperos y cómodas recuerdos y objetos usados en las películas que interpretara. Entre ellos había un pedazo de ala de aeroplano con las firmas de Dick Arlen, Buddy Rogers, Clara Bow y Billy Wellman. Era un "souvenir" de "Alas", la primera gran cinta de Gary.

Una gorra de la Legión Extranjera que usó en "Marruecos" y una caramañola, adornada con las firmas en tinta de Helen Hayes y Frank Borzage: un recuerdo de "Adiós a las armas".

Pero habrá que preguntarse si Cooper ha perdido su antiguo sentimiento..., porque en su arreglo tiró todas estas pequeñas grandes cosas.

EN la película "The great flirtation", secunda a Adolphe Menjou una extra llamada Alice Lake. Hace veinte años, en "El hombre detrás de la puerta", secundando a Alice Lake, actuaba un extra llamado Adolphe Menjou.

MARGARET Sullavan y su ex marido trabajarán juntos en una película que se empezará a filmar en breve; aunque los amigos de ambos declaran que el romance no ha terminado aún, a pesar de su larga separación, tanto Margaret como Henry Fonda niegan todo rumor conciliatorio.

Henry Fonda, italiano, con quien se casó Margaret Sullavan antes de ser famosa, declara firmemente que él no volverá atrás, pero deja traslucir la gran admiración que siente por su ex esposa. — Nuestro divorcio,

(pasa a la página 46)

GENEVIEVE TOBIN SIGUE LA COSTA CALIFORNIANA PEDALEANDO ENTUSIASTA LAS HELICES DE SU DESLIZADOR. — 1.—GARY COOPER Y SU ESPOSA, SANDRA SHAW, ASISTEN A UN MATCH DE TENNIS. 2.—EVELYN VENABLE, EN EL CRUCE VELOZ DE LAS AGUAS QUE DESCIENDEN DE LAS MONTAÑAS PARA FORMAR EL LAGO ARROWHEAD. 3. — MAURICE CHEVALIER ACEPTA UN TE A NORMA SHEARER, A QUIEN ACOMPAÑA SU GALAN, FREDRIC MARCH.—4.—GLORIA STUART CON ARTHUR SHEEKMAN, UN AUTOR DE ARGUMENTOS QUE ES SU ESPOSO DESDE JULIO.—5. WARNER OLAND, HABITUAL CHAN, INTERRUMPE EL TEJIDO DE DRUE LEYTON Y LA CHARLA DE DONALD WOODS, PARA ACOTAR FELIZMENTE UNAS LINEAS DEL LIBRETO QUE ESTUDIA

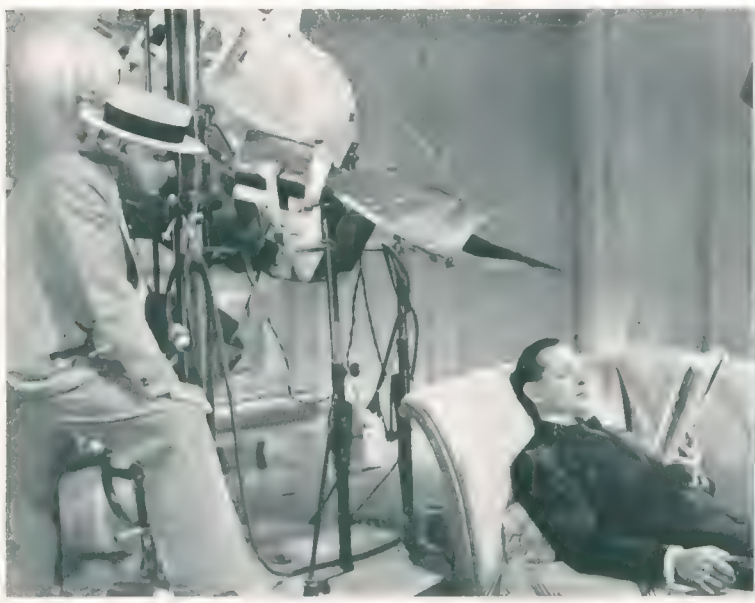
LIANE HAID

MARIELUISE CLAUDE

FIGURAS GERMANAS

MONTGOMERY, ACTOR DE W. S. VAN DYKE

El gran director van Dyke parece estar dispuesto a proporcionarnos películas de buen humor. Una vez que demostró ampliamente en los últimos meses su asombrosa seguridad al manejar la emoción en "Por sendas distintas", quiso enterarnos de cómo, apoyándose en el talento de William Powell, daba un nuevo tipo de investigación policial a través de "La cena de los acusados". Interesándole Powell y Gable, no es nada extraño que siga eligiendo actores consistentes. Y el último al que esta suerte cupo es Robert Montgomery, cuya magnífica sonrisa contrató en "Hide out", para que la hiciera intolerable a sus enemigos y gratísima a Maureen O'Sullivan, su compañera de reparto en esa cinta



desde su residencia, dominando Hollywood.

Francia encuentra en Julien Duvivier su gran creador

"LA CABEZA DE UN HOMBRE" Y "POIL DE CAROTTE"

JULIEN Duvivier. Le hacía falta al cinematógrafo francés este director. Mejor dicho, "un" director. Francia, espléndidamente dotada para ofrecer a los latinos películas de valor, acordes con su cultura, carece de una producción estable que pueda citarse dignamente al mencionar la actualidad y el progreso artístico del cine. El teatro, el abominable teatro de la Comédie ahoga a sus directores, si es que piensan en algo mejor que seguir las líneas de un texto y los caprichos de un divo. Desde "Bajo los techos de París" y hasta "Bajo los techos de París" se habló con respeto de René Clair como antes se había considerado a Abel Gance un lírico formidable, a Marcel L'Herbier un inquieto descontentadizo de la técnica y a Jacques Feyder un serenísimo artista del intimismo. El Clair de "A nous la liberté", el Gance de "Mater Dolorosa", el L'Herbier de "El misterio del cuarto amarillo", el Feyder de Hollywood son nombres que han pasado. "Rostros de niños", "El difunto Matías Pascal", "Napoleón", "Sous les toits de Paris" parecen obras de otros. Y así los más nuevos, Cavalcanti, Renoir, Chomette, Gremillon; los novísimos, Man Ray, Kirsanov, Greville, Sauvage, perdidos. Quedaría, en reserva, Jean Epstein. Y el gran Jacques de Baroncelli de las cosas del mar y de "Maldición gitana". Por este derrumbe de prestigios llena de alegría la irrupción maravillosa de Julien Duvivier, de cuyas obras actuales la citada película de Baroncelli parece haber sido un pregusto. No era fácil imaginar en el Duvivier de las películas religiosas al creador de "La cabeza de un hombre" y de "Poil de carotte". Más aún: resulta casi inverosímil que un director francés de la vieja guardia aparezca de improviso, sorpresivamente, creando novísimo cine con una fuerza estupenda, colocándose definidamente entre los mejores realizadores del mundo. Es que nos trae, con visión latina, las preocupaciones del arte en una briosa seguridad. La exagerada persecución de la técnica apareja la maestría deshumanizada. Ya se verá eso, en ejemplo aleccionador, ante "Extasis" del checo Machaty. Duvivier es grande porque, en pleno virtuosismo, maneja firmemente la emoción y aun en el empeño de depurarla no se distrae de su cuidado un instante. Hace tres meses, a través de "El pequeño rey", pudimos apreciar las posibilidades de Duvivier viéndole imprimir a una representación de revuelta popular un ritmo que solamente alcanzó con pareja intensidad el cine francés al dirigir Gance las inolvidables escenas de la Convención, y extraer luego la tirante solemnidad de una ceremonia de ritual que adelanta el mérito del "Gólgota" que ahora realiza.

"La cabeza de un hombre", una obra maestra de novela psicológica traducida cinematográficamente, concreta aquella optimista espera de superación. Estamos absolutamente en el plano de la originalidad, en el plano de la audacia que llega a alguna parte. De una investigación policial, de un propósito de venganza, de una coartada, del temor al "chantage", Duvivier extrajo la riquísima materia que presta el encontronazo recio de las pasiones y de los matices finos de la táctica. Figuras de patología y estudiosos pacientes, todo un mundo. Las cosas se hacen allí con una lógica concluyente. Cuando el hecho es imprevisto, una confabulación de pausas, de luces y sombras, de sonidos, de graduados desplazamientos, engrandecen el momento filmado. Cuando el hecho está resuelto, primeros planos bizarros, que no perdonan un poro ni un jadeo, ponen como nunca creemos se hizo, los caracteres al rojo vivo. No se crea en un realismo odioso. El único imperdonable realismo de Duvivier en "La cabeza de un hombre" es el de no habernos ahorrado algunas sanguinolencias. Su verismo, pero verismo ya visto e interpretado, no es el de Carl Th. Dreyer, con sus estáticas enormes cabezas de "Juana de Arco", sino un verismo impresionante de fuerza de recreación. En los últimos diez años de cinematógrafo ningún realizador cuya obra hayamos observado llevó tan lejos su seguridad en esta suerte de relato psicológico. "La cabeza de un hombre" es algo nuevo, algo distinto y rico en la pantalla. Una demostración de potencia y de amplitud de medios expresivos que enorgullece al cinematógrafo hablado en una obra que es todo un modelo.

A pocos días de admirar la mejor película francesa que se ha hecho, era presentaba "Poil de Carotte", una cinta anterior de Duvivier. (Anterior también a "El pequeño rey", que es más reciente y más desigual; inferior, mejor dicho, en toda su segunda parte).

La novela policial dejaba paso al drama infantil punzante. La sordidez ciudadana del Eden Bar

(pasa a la pág. 46).

Una escena característica de la versión del "Poil de Carotte" de Jules Renard

ROBERTO MORO

CAZA MAYOR Y MENOR

PHIL REGAN

BABY LEROY

ROBERT MONTGOMERY

"UN CAPPELLO DI PAGLIA D'ITALIA" DISEÑADO POR RILLA MARIE PARA JOAN MARSH

ASI VISTEN ELLAS,

LILIAN HARVEY

DRUE LEYTON

SEÑORITA...

"ANGORA STRAW", UN MODELO DE ESTACION CREADO PARA LA MISMA ACTRIZ

TODAVIA NO LLORA SHIRLEY TEMPLE

TOMA la pantalla la rechoncha carita de un rorro de asilo; arranca de una plaza de juegos la más despierta expresión y hace correr por todo el universo un nombre que se defiende con la fuerza de sus cinco meses de existencia y otro que no podrá ya saber de la delicia de su expansión incauta, porque se debe a una industria y a un público inmenso que quiere ver siempre al niño menos niño de todos, que es ese que debe jugar al niño distinto de sí mismo. Baby Le Roy ilumina con sus pucheretes y con su mirada penetrante de 1933 las graciosas imágenes de "Cuento nocturno". Estaba ya crecido en "El hijo que vuelve" y las fotografías que traen los nuevos correos restan infantilidad con alarmante rapidez — y al quitársela le quitan todo — a esa criatura que fué célebre tan pronto y probablemente por tan poco tiempo. Aquella primera menuda gloria grande del chico que rompía los cristales en "El pibe", para que Carlitos se ofreciera de inmediato a reponerlos, tuvo apenas tiempo para cambiar su dolor de chico, de chico triste de Chaplin, por el dolor de muchachito triste de Dickens. Es que, en el cinematógrafo, solamente a la edad de master Le Roy pueden ser alegres las criaturas. A Dickie Moore, "Oliver Twist" lo arranca totalmente del

JUANITA QUIGLEY, FIGURA PREPONDERANTE DE TRES AÑOS QUE ACTUA AL LADO DE CLAUDETTE COLBERT EN "IMITATION OF LIFE".

jolgorio de la pandilla. A Jackie Cooper lo sorprende ya apenado por su perro en "Chingolo" y le deja unos instantes de respiro únicamente en "Tres majestades". El Georges Breakston de "Sin el rugir del cañón", el Robert Lynen de "Poil de Carotte", pasa por la pantalla para conmovernos al mostrar cómo se adelantan al dolor de la vida. Los directores reclaman muchas lágrimas del auditorio de sus artistas prodigios. Y ni las chiquititas escapan a la regla: Cora Sue Collins debe ser la infanta Cristina, muñeca de corte que precede al ímpetu de Garbo. Pero quizá se salve Shirley Temple en este su cuarto de hora. Hollywood, todo Estados Unidos, necesita de una girl en miniatura, con las frivolidades de ésta en veloz gestación, sin las preocupaciones de la hora. Se eximirá seguramente de la tradición de la tristeza obligada de las criaturas en el cinematógrafo. Y, con ella, ha de compartir su buena suerte Juanita Quigley, que llegó al fragor de los aplausos para "miss" Temple.

ELDA MACKINLAY

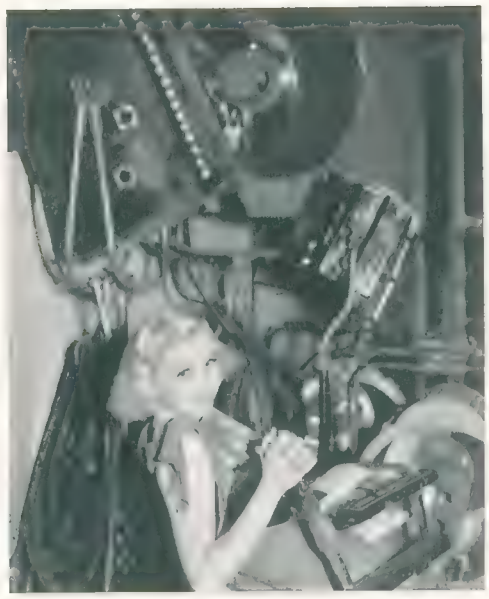
WERNER FUETERER

Se inicia con Lilian Harvey como su galán cómico en "La Casta Susana". Responde luego ampliamente a la reclamación de dramaticidad que le hace Manfred Noa en la versión de "Esplendor y miseria de las cortesanas", de Balzac. Alemania desaprovecha [illegible] excelente [illegible] de galán y [illegible] temperamento entre [illegible] de "partner" [illegible] "Ser una vez un gran dama".

VIKTOR DE KOWA

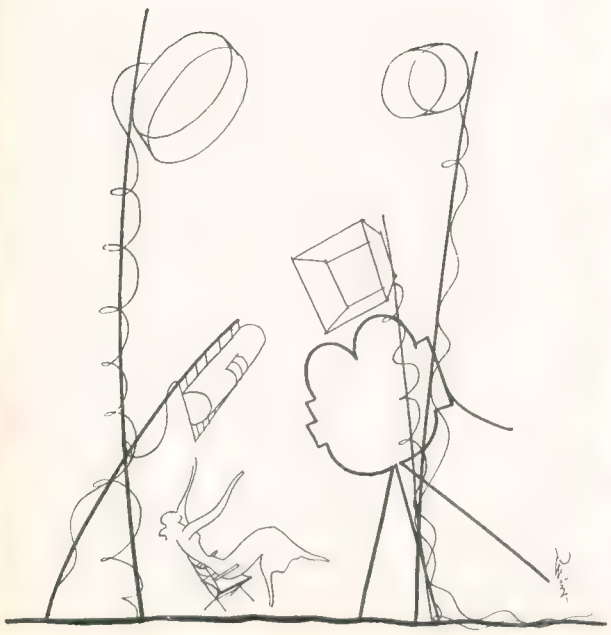
Una adquisición de las galerías berlinesas. Investigador ciudadano de hoy en "Poliseiakte 909", al lado de Liane Haid, y barón Neuhaus en la película que lleva este nombre realizada con pretensiones de "superproducción" histórica por Gustav Ucicky.

GALANES DE ALEMANIA



LA complicada maquinaria cinematográfica — esqueleto fantástico de brazos, ojos, manivelas, palancas, cajas y ruedas — impone al profano que entra por primera vez a un "set" esa suerte de estupefacción con que se asiste siempre al conocimiento de lo inverosímil. De esta maquinaria absurda — nos decimos — surge la gracia tendida a lo largo de millares de metros de películas. De este laberinto de armatostes con un lejano parentesco a lo Heath Robinson — el de los inventos para la fácil complicación de todos los actos cotidianos — surge solo, de un objetivo, el ojo captador del film. Todo esto, revuelto, atrabiliario, con un dejo de maquinismo marciano, digno de Wells, brazos, palancas, manivelas, escaleras, arquitectura de pesadilla, tiene que concluir en un ojo, por el que entra la imagen para la alquimia posterior del laboratorio. Y una cosa tan grande, para una cosa tan ínfima, sobrecoge al neófito. Ahí está el secreto, el alma mecánica de Borzage, de Boleslasky, de van Dyke, de Garbo, Myrna Loy, Inkijinoff. Ahí está el secreto de la emoción, o el amor, o el beso, o el drama del film. Y el neófito observa y admira, con esa admiración con que, de niños, abríamos la tapa del reloj, o el estómago del "marinero borracho". Sólo a la constancia de su presencia deben artistas, directores y operarios la tranquilidad confiada de que alardean Toby Wing y Helen Mack frente al monstruo.

MAQUINA ESTRELLA



HENRY WILCOXON

Jeanette MacDonald

en su personaje de Sonia para "La Viuda Alegre" que dirige Lubitsch

ACTIVIDADES DE LOS QUE HACEN PELICULAS

★ Gerhardt Lamprecht realiza "Turandot, princesa de China", con Kathe de Nagy por protagonista en las versiones francesa y alemana.

★ William K. Howard y Gregory La Cava son los directores designados para filmar las nuevas películas de Helen Hayes, cuyos primeros actores son Robert Montgomery y Brian Aherne.

★ Vistiendo ropajes rococó, bajo las órdenes de Georges Jacoby, Magda Schneider baila en Austria los viejos valses para "Historias del bosque de Viena".

★ "Louis XVI à l'échafaud!". Abel Gance está superponiendo a las intensas escenas del "Napoleón" que filmó hace ocho años la voz para los labios visibles o invisibles de sus actores. Ensaya lo que llama "perspectiva sonora".

★ Cuando se han lanzado producciones de la seguridad en el oficio que demuestran "La vida privada de Enrique VIII" y "El romance de Catalina la Grande" es posible creer que no se necesita saber ya más. Sin embargo, Geoffrey Boothby, asistente director, el cameraman Perinal, tres técnicos de corte y montaje y el maestro de sonido en los "studios" de Elstree acaban de recibir, sorprendidos, una orden de Alexander Korda que los envía por tres meses a Hollywood para estudiar. Se informa que a las objeciones de éstos, Korda expresó: "No hay que creer que por el hecho de contar con dos éxitos conocemos todo. No conocemos todavía nada. Y esto va también por mí. No solamente envío mis hombres a Hollywood, sino que voy yo también. Tres meses allí harán bien a todos." El cronista Topping comenta en Londres que en Hollywood hay muchas cosas que aprender y otras más que es preciso aprender... a evitar.

★ Hal Rosson, uno de los últimos esposos de Jean Harlow, es el principal operador de "The Scarlet Pimpernel", que impresiona Rowland Brown en Londres con Merle Oberon y Leslie Howard.

★ Leo Mitler debe realizar en París "El último vals", de Oscar Strauss, para Jarmila Novotna.

★ El ingenioso "rey" del caricaturista Otto Soglow es animado en dibujos cómicos norteamericanos.

★ En Dalmacia, Hans Steinhoft impresiona los exteriores de "Hacia el abismo". Brigitte Helm es la estrella.

★ Kurth Bernhardt, realizador de "El rebelde", hace "Oro en la calle", sobre un argumento de Kosterlitz, con Danièle Darrieux — la clara sonrisa de "Volga en llamas" — y Albert Prejean.

(pasa a la página 48).

EL PUBLICO EXTRAÑO DE UN DIRECTOR, EN NOTA IMPRESIONADA MIENTRAS JOHN M. STAHL REALIZA "IMITATION OF LIFE".

POSES DE SOCIABILIDAD

Se filma al aire libre. Las cámaras deben trasladarse de un extremo a otro del campo de los lentes. La compañía está entonces "on location". Y por más cerca que anden sus automóviles, ni las grandes "estrellas" pueden escapar a la necesidad de seguir la maquinaria Sobre ruedas, entonces, se deslizan sus camarines. Así el de Joan Crawford, a quien acompaña en la foto su compañero de reparto, Clark Gable, miembro de la razón social Brown-Crawford-Gable, con participaciones para míster Tone. — 1. Uno de los Jackies, Cooper, pudo dominar el micrófono, que señala; el otro, Coogan, sin él es posible que hubiera podido revivir la fama de "El pibe". Ahora el micrófono y sus años — ¡tan pocos y tantos a la vez! — se lo impiden. — 2. Una dama que tuvo una vida terrible y que luego se regeneró, Myrna Loy, sonríe a un hombre de vida más terrible aún, pero que no tiene interés ninguno en dejarla al actuar: C. Henry Gordon

Las organizaciones religiosas y civiles libran en la Unión su más recia campaña desde la que hizo promulgar la "ley seca"

New York, septiembre
(por avión)

Cinegraf ha señalado desde sus comienzos la falta de control que coloca delante de cualquier público los más audaces asuntos y las más intolerables situaciones. Actrices como Mae West fueron calificadas en términos rudos, y la índole de los personajes de Norma Shearer señalados como sumamente peligrosos para el crédito moral de la notable actriz. La falta de protección para el niño en las salas locales ha sido también tema de nuestra preocupación. La información amplia que damos en esta página sobre la campaña pro "clean pictures", al demostrar contornos exagerados de una situación que nace, precisamente, del abuso, señala como versión la posibilidad de que se envíen al extranjero películas no expurgadas. La maniobra comercial hace más importante que nunca la tarea de las comisiones encargadas de catalogar el material, y es sabido que en la Argentina recién ahora se ensaya tal tarea. En nuestra próxima edición nos ocuparemos de este importante problema.

DESDE los días que precedieron a la aprobación de la ley Volstead en la lucha formidable contra las bebidas alcohólicas, no se recuerda en los Estados Unidos una campaña tan avasalladora como la que las organizaciones religiosas y civiles emprendieron hace pocos meses para destruir la inmoralidad en la producción cinematográfica norteamericana.

La Asociación de Censores presidida por Will Hays había dictado años atrás una carta prohibitiva a la cual estarían sometidas las productoras. Pero, a pesar de que oficialmente el material pasaba por las manos de ese departamento gubernativo, aumentaba el número de las situaciones inaceptables.

Abusos como el constituído por producciones del tipo de las de Mae West desencadenaron este violentísimo movimiento, que reune a las diversas Iglesias, a los clubs de mujeres de la Federación Nacional, a las Hijas de la Revolución Americana y a la Asociación de Maestros en una temible unidad de propósitos.

Se han llevado a cabo mítines monstruos, como el de Cleveland, que reunió a los católicos; como el de la Asamblea General Presbiteriana y la Convención de los Bautistas.

Las medidas adoptadas comenzaron a ponerse de inmediato en práctica mediante el "boycott" decretado a determinadas producciones. Y la gravedad de esta situación comenzaron a sentirla en seguida los productores, asombrados de ver desertar el público de las salas combatidas.

En algunas ciudades, como Boston y Filadelfia, se lleva la campaña al extremo de atacar toda clase de cintas, sosteniendo lo siguiente: "No iremos al cine hasta que Hollywood normalice su producción".

Se ha dejado oír, con todo el peso de su investidura, la palabra terminante del cardenal Mundelein, de Chicago:

"...El pudor y otras virtudes son ridiculizadas como si pertenecieran a una época antigua. Las escenas sugestivas y las expresiones de doble sentido son colocadas ex profeso por algunos directores, con la única mira de aumentar la venta de entradas en boletería. Debería existir una censura para impedir que la industria cinematográfica siga su carrera desenfrenada, constituyendo un serio peligro para la vida futura y carácter de nuestro pueblo; una buena parte de público está formado por niños de mentes tiernas, almas impresionables y caracteres todavía en formación... Una organización permanente debería vigilar constantemente las películas y negarse a patrocinar teatros en los cuales sigan exhibiéndose cintas inmorales".

DESCONCIERTO EN HOLLYWOOD

PARA quienes conozcan el espíritu colectivo de estas empresas moralizadoras, la posición de las editoras de películas resulta extraordinariamente grave. Las cintas ya concluídas caen; a las nuevas les suprimen actos enteros; se impugnan títulos y asuntos adquiridos en altísimas cifras.

Una nerviosidad nunca imaginada es la característica de las siempre dramáticas conferencias de los studios. Directores y escritores se encuentran indecisos sobre la clase de asuntos que ofrecerán al público.

Las estrellas se preguntan si no peligrará su reputación apareciendo en personajes discutibles y aparece la posibilidad de que la producción tenga como único modelo "Las cuatro hermanitas".

MAE WEST Y GEORGE RAFT

AL presentarse a la New York Censor Board el film de Mae West "No es pecado", descalificóse el título y fué necesario buscar otro y rehacer aquellos pasajes en que abundaban situaciones demasiado íntimas entre ella y Roger Pryor. Se llamó a la película "La mujer de St. Louis" y "Belle of New Orleans", provocando un diluvio de protestas de parte de ambas ciudades.

Aparece ahora bajo el nombre inadecuado de "Belle of the Nineties". Y no ha faltado quien diga que hay una organización que puede oponerse a este título: La "Smithsonian Institution", conservadora de antigüedades.

El fuego ha llegado también a George Raft. "Suena el clarín" se clasificó como un film vulgar sobre un tema desmoralizador, y leyéronse estos párrafos en un diario religioso, al referirse a ella: "El desagradable y poco atractivo George Raft es el héroe... Y en realidad esa cinta no debe verla ninguna persona decente".

¿Podría Charles Laughton representar de nuevo un papel como el de Nerón en "El signo de la Cruz"? Es muy difícil. Laughton nos ofrece un trabajo admirable en "The Barretts of Wimpole Street", pero no figuran en la película muchos pasajes escabrosos que se han suprimido de la obra de teatro.

¿Qué suerte le esperará a Claudette Colbert en "Cleopatra"? Una institución religiosa encontró en "Lo que sucedió aquella noche", en la que trabajan Miss Colbert y Clark Gable, algunas escenas "ofensivas".

No puede existir una gran tranquilidad bajo un régimen tan estricto, casi puritano, para estrellas como Greta Garbo, Marlene Dietrich, Bárbara Stanwyck o Dolores del Río, que en mayor o menor grado hacen predominar en sus interpretaciones el más violento juego de las pasiones. La escena de la posada en "Reina Cristina" constituye uno de los argumentos esgrimidos habitualmente por la "Legión de la Decencia".

Puede predecirse que "El velo pintado", nuevo film de Garbo, para poder exhibirse, deberá sufrir una total transformación. La obra de Somerset Maughan es arriesgada en sumo grado en el original (el marido, médico, de una mujer sorprendida en delito de adulterio la obliga a elegir entre seguirlo a una zona infestada por el cólera o contraer enlace en seis semanas con su seductor, que debe divorciarse. Muere el marido por la peste y ella regresa a la casa de la esposa del "tercero").

LOS VETOS Y LAS APROBACIONES

ENTRE las películas declaradas inaceptables por la "Holy Name Society" figuran:

"La pasión de Vergie Winters", "Dr. Mónica", "Por sendas distintas", "Así ama la mujer", "Aves del mismo plumaje", "El era su hombre", "Y ahora ¿qué?", "Lo que sucedió aquella noche", "Dulces heridas", etc.

Es costumbre enviar cartas a los actores que trabajan en las llamadas "películas inmorales", preguntándoles por qué se atreven a aparecer en ellas; y ahora ha llegado a Hollywood un buen contingente de estas misivas.

Mientras tanto, estas son algunas de las cintas que se consideran "aceptables"; "La espía Nº 13", "Niña, saluda" (de Shirley Temple), "Apostando a Cupido", "La venganza del caballero audaz", "Princesa por un mes", "Lágrimas de padre", "Sin el rugir del cañón" y "La casa de los Rothschild".

Por otro lado puede vislumbrarse un nuevo firmamento de estrellas que encarnan la serenidad, la espiritualidad y sobre todo un gran refinamiento. Son ellas Jean Muir, Jean Parker y Evelyn Venable, que, junto con algunas más, han sido señaladas como símbolos de estas cualidades.

Katharine Hepburn ha aparecido repentinamente como la personificación de la juventud cauta por su papel en "Las cuatro hermanitas".

Diana Wynyard, a raíz de "Cabalgata", ha quedado en el recuerdo de todos unida a la nobleza y dignidad. Papeles como los que se le asignaron en "Donde los pecadores se encuentran" y "Let's Try Again", están muy por debajo de su capacidad interpretativa. Se espera más de "One More River", que acaba de filmar la estrella.

EL FACTOR "VIDA PRIVADA"

LAS artistas de cine pueden ser atacadas también por sus vidas privadas, habiendo peligro donde se registren muchos divorcios. Gloria Swanson está en juego por sus cuatro aventuras matrimoniales y su comentado noviazgo con Herbert Marshall.

Norma Shearer fué criticada por "Deslices", siendo Irving Thalberg objeto de censuras, por presentarla en un film semejante.

He aquí un artículo sobre el asunto: "Parece muy de acuerdo con la moralidad de Hollywood que a un marido que actúa como "manager" de su esposa no le preocupe que ésta aparezca en papeles de mujer liviana e inmoral. Aconsejamos una estrecha vigilancia en todas las películas que tengan por protagonista a Norma Shearer".

PROHIBICIONES A GRANEL

OTRAS películas han sido suprimidas totalmente. "The Postman Rings Twice", adquirida por Metro en 50 mil dólares, fué eliminada sin ninguna contemplación por "The Hays Office".

"Professional correspondent", adaptación de "Marido y mujer", ha sido prohibida también.

"Madame Dubarry", de Dolores del Río, sintió también en varios actos los efectos de algunos tijeretazos.

"The Good Fairy" será la próxima interpretación de Margaret Sullavan; en el teatro la protagonista es una dama de antecedentes algo turbios, pero este personaje ha sido modificado para el cine. Con seguridad no veremos ya más a Margaret en papeles como el suyo en "Parece que fué ayer". Tampoco le será posible a Ann Harding realizar otra "Vida de Vergie Winters", que se encuentra ya en la lista negra. Las aventuras de Irene Dunne en "Black Street" harán que se suspenda la exhibición de esta película; y John Boles tendrá que dejar de ser el marido olvidado que busca en otra mujer el lenitivo para su desgracia.

Existe la casi seguridad de que actrices que están casi identificadas con cierta clase de cintas tendrán que retirarse de la pantalla antes de mucho tiempo; porque no tienen otro campo de acción en el que puedan destacarse con tanta efectividad.

LA DEFENSA DE HOLLYWOOD

LA reacción de Hollywood ante todo esto no pasa de las objeciones de un Cecil B. de Mille, habituado a intercalar en sus reconstrucciones bíblicas algunas partes obscenas como el baile de la Joyzelle en "El signo de la Cruz". Dicho director declaró, al respecto de esta campaña, lo siguiente:

"Es inevitable que Hollywood sea atacada y lo será constantemente por una fuerza o por otra; en ninguna otra parte del mundo está concentrada la atención de tan enorme porción de la humanidad como aquí, y como Hollywood domina el pensamiento de tanta gente, tiene poder. Y todo lo poderoso es atacado. Prestando oídos a las violentas acusaciones de los reformadores, Hollywood aparece casi como el único responsable de la ola criminal que ha azotado a América.

"Inglaterra exhibe exactamente las mismas películas que América, ¿y existe en Inglaterra esa ola criminal? Los reformadores fueron los que implantaron la famosa "ley seca" y fué ésta, precisamente, la responsable del terrible aumento de la actividad criminal".

Informaciones europeas dan cuenta de que los productores habrían convenido en amoldarse a las exigencias de las organizaciones opositoras pidiendo solamente que se les permita enviar al extranjero versiones especiales. Incuestionablemente, el cinematógrafo norteamericano, ya amenazado por los progresos europeos, perdería grandes factores de interés con este saneamiento. Pero en este punto se plantea la situación delicadísima de países como el nuestro, exentos de control o sometidos a comisiones defectuosas y de acción estéril.

LA CRUZ

te amontonamiento de cruces de la figura del centro, perteneciente a una escena de ritual, en toda la imponencia que le recuerdan los espectadores de "El pequeño rey", es una muestra de lo que puede realizarse en materia de películas sacras como la que ese director, asesorado por el canónigo francés Reymond, dirige en París para ser vertida en nueve idiomas, como manifestación imponente y poderosa de fe católica

Sin importarle cuál fuese la situación, Erich von Stroheim ubicó sus crucifijos en "La marcha nupcial" y "La reina Patricia" usando de una iconografía de pesadilla, en escenas de "Capricho imperial", el director Josef von Sternberg nos mostró un Cristo irreverentemente desventrado por las heridas, en dos de las fotografías de esta página Julien Duvivier emplea el signo del Crucifijo con el debido respeto de creyente

EN EL FILM

PAUL MUNI

Para el protagonista de "Titanes del periodismo" esta alma de hojalar tiene un valor mucho más grande que el que le asignan sus colegas, nunca empeñados como él en interpretar personajes que hacen de la fuerza la base de su carácter. De "Bordertown", una obra de fronteras, filmada en la ciudad de Mexicali, entre indios y cuatreros, pasa Muni a "Black Hell", el infierno de las minas de carbón. ¿Cómo no va a encontrar deliciosa, luego de eliminar la glicerina, los barnices y la hulla de su cuerpo, la quietud de sus sesiones este culto señor de la pantalla norteamericana?

Francia encuentra en Julien Duvivier su gran creador

(viene de la página 33)

y de los tugurios de Montparnasse, a un rincón campesino. El campo se cierra en amplitud para el aislado "Pelo de zanahoria". Lo atrapa la parte construída de la granja, el semillero de quehaceres domésticos que se le cargan injustamente. No es posible vivir las vacaciones pegado a la tierra, gozar de ella como criatura. La presión insidiosa de la madre sigue los pasos de "Poil de carotte". La disensión matrimonial ha hecho su infortunio. No puede recostarse en el padre. Está muy lejos, éste, de su casa, de los suyos que no se le parecen y no quieren serle en nada parecidos. La caza, la carpintería, lo tienen al margen de la soledad, de la tristeza penetrante del desamor de "Poil de carotte". Hay afectos cerca suyo: un padrino al que es posible ver por semana un día de deliciosa evasión, una noviecita, una criada. La hipersensibilidad del chico llega en un momento a no sentir sino su aislamiento. Y crece la pena y aparece la tragedia que le gana en el padre su mejor amigo.

Al seguir el caso de "Pelo de zanahoria", de Jules Renard, Duvivier ha puesto al lado de "Sin el rugir del cañón", de Frank Borzage, otro magistral estudio del alma infantil. Ese desencuentro de su ideal de afectos del muchachito es un delicioso presente a los hombres que no pudieron ser chicos. Lo vemos así. Un conmovedor recuerdo de infancia frustrada, trazado con imágenes que no son sensibleras, que no fuerzan los tonos, que acreditan siempre nobleza de intenciones extraña en las películas aun con legiones de decencia. Ha de ser muy alta una película que toca como "Poil de carotte". ¿No se debe agradecer al cine un remanso espiritual cual el que nos brinda Duvivier?

Momentos como el que muestra a "Poil de carotte" desesperado por el espectáculo de las madres que quieren a sus hijos, azuzar rabiosamente el caballo; como el que deja ver su embeleso por la primera caricia maternal, que es una caricia al final falsa; como el del ensayo de boda en el prado del padrino, son momentos que llegan como si hubieran sido realmente vividos, y que quedan como tales, grabados definitivamente.

No se deja notar la técnica de Duvivier en estas cosas. El campo es puro. Su reclamo vibrante. Posee la placidez del campo de Baroncelli en "Maldición gitana", y el ambiente es también cálido como allí. Sólo latinos —Borzage lo es—pueden saborear la belleza así y brindárnosla luego magnificada por el entusiasmo puesto en devolverla.

No hay Duvivier para dos grandes películas solamente. Basta saber que la que siguió a éstas fué "Paquebot Tenacity", sobre la cual habla nuestro corresponsal en Venecia; que luego Canadá sirvió de marco de escena a "María Chapdelaine" y que ahora es nada menos que Cristo el que reclama la atención del director para convencerse de que un nuevo gran valor enaltece al cinematógrafo de Francia y del mundo, que con talentos como el suyo llega a ser el arte propio que buscamos.

"La patria es grande"

(viene de la página 8)

Particularmente, creemos que el contemplar un problema nacional de rigurosa actualidad es cosa obligada en nuestra cinematografía. Las dificultades y el gasto que implican los escenarios históricos hace que se piense en argumentos simples, de rápida exposición, limpios de dificultades fotográficas, casi directos. El "plein air", como arranque de esas películas, traería la contemplación de nuestra naturaleza, la más bien dotada del mundo. Cuatro climas podemos presentar a esa visual del cine. Y en cada uno de ellos — no pensemos tan sólo en la materia física — un alma especificada que, al enunciarla, ya trae a la mente un argumento. Recuérdese que los yanquis anduvieron mucho por "el lejano Oeste", en aventuras de cow-boy, antes de replegar su visión a las ciudades abigarradas.

RICHARD ARLEN AND SON

RICHARD ARLEN, EL CONOCIDO ACTOR, CON SU HEREDERO.

Para hacer más explicativo este punto de vista expongamos a grandes rasgos un argumento que el año entrante será desarrollado. "La Patria es Grande" es un film en el cual se plantea un problema serio para nuestra realidad: la descongestión de la capital. La urbe metropolitana, atrapadora de casi la totalidad de la energía argentina. Su centralización, cada día más comprometedora, frente al campo, vacío de posibilidades. Es un film que abarca los cuatro climas, en cuatro aventuras con un nexo común. El Norte — una provincia andina, — las Sierras, la Pampa y, por fin, allá en la Patagonia, se yerguen los protagonistas, venciendo a su propia tierra. Una especie de sinfonía con cuatro grandes cantos, en los que se exalta la vida del interior del país. Con exteriores tomados en cada uno de los sitios ya señalados se podrá rodar este film, que unirá en un todo la visión de este pedazo del mundo.

"La Patria es Grande" será un film de aventuras por tierras argentinas. Se levantará un telón, para ofrecer el espectáculo maravilloso de un país privilegiado, que aguarda todas las voluntades y, entre ellas, la argentina, casi siempre centralizada en su capital, desdeñosa de una vida en contacto con las grandes manifestaciones de la naturaleza. Humanizar esos paisajes, que no pasan inadvertidos para el turista inglés o el fotógrafo alemán. Incorporar el hombre a su paisaje mediante el cinematógrafo, de cuya utilidad práctica se conocerán muestras evidentísimas el día que la clase oficial se preocupe en orientar, en lo posible, a las productoras cinematográficas.

Incorporadas todas las experiencias artísticas, sus realidades eficaces, el cine argentino, no es aventurado decirlo, será el más rico del mundo, el más ampliamente dotado. Así como la radio está haciendo tolerable la soledad de los desiertos fértiles, el cine los unirá en su cinta maravillosa, dando unidad nacional a todo el país. — E. AMORIM.

(En el próximo número publicaremos un trozo de "scénario" de "La patria es grande").

Al lado de las estrellas

(viene de la página 30)

dice Henry, — ocurrió de la manera más inesperada. Peggy me escribió un día desde Chicago diciéndome que pensaba separarse de mí; luego recibí un telegrama en el que se me comunicaba mi libertad. Eso fué todo; así terminó. La fama de Peggy no tiene nada que ver con el fracaso de nuestro casamiento. — Pero aquellos que han conocido a Hollywood y lo que influye en la vida pensarán de diferente manera.

CHARLES Boyer ha explicado en esta forma su rebeldía ante la productora norteamericana para la cual filmó únicamente "Caravana", una opereta bajo a dirección de Erik Charell, autor de "El Congreso baila".

"No podía aceptar la interpretación de otra opereta. Me siento fuera de lugar en esa clase de trabajo. Es por eso que rescindí el contrato, dando muy cortésmente mis razones al productor de las películas Fox. Me cuesta eso bastante tiempo perdido y un desembolso material bastante considerable, pero es necesario elegir. No me veía continuar cantando a través de todo film que no corresponden a mis posibilidades. Por eso firmé por tres cintas con un productor independiente, Walter Wanger; la primera empezará en enero".

El cinematógrafo mundial, representado en Venecia

(viene de la página 21)

Louise Dresser, Roulien, Barry Norton y José Mojica.

Inglaterra presentó "El último amor de don Juan", de Korda y Fairbanks, y una realización del crítico Paul Rotha: "Contacto", en la que se registran veinte mil millas de vuelo del "Atalanta". Del movimiento de Londres se pasa a las regiones tropicales, al desierto, a las montañas, a Grecia, al lago Tiberiades, en un ritmo estricto y en un desarrollo ágil como conviene al oficio del autor del documental.

Suecia fué representada por un film de Molander desarrollando la historia de una incomprensión amorosa entre tutor y pupila. *Holanda* por "Agua muerta", un trabajo costumbrista de Gerard Ruttem, y "La metamorfosis de los cristales". *Turquía* por una producción de ambiente moderno, "Leblebici Hokhor Aga", que es la primera que se proyecta fuera del país. *Dinamarca* remitió "Hacia el matrimonio". *España* hizo exhibir un disparate cómico recibido con suma frialdad por el público reunido en la terraza del Excelsior.

Las *productoras francesas* hicieron llegar a la Biennale de Venecia la versión que se realizara recientemente en sus galerías de la novela "Amok", de Stephan Zweig, "Le grand jeu", cuyo ambiente lo presta al director Jacques Feyder y a sus intérpretes Marie Bell y Pitoeff la "Legión Extranjera", "Jeunesse", una cinta de Georges Lacombe interpretada por jóvenes exclusivamente, y "Paquebot Tenacity", nueva realización de Julien Duvivier.

La obra de Vildrac, con sus dos personajes, sedentario el uno, inquieto el otro, que, decididos a partir al Canadá, deben esperar quince días la partida del "Tenacity" en avería y que al cabo de ellos muestra al nómade anclando en el Havre, enamorado, y al sedentario que parte al mar sin haberse animado a expresar sus sentimientos, ofrece al extraordinario artista que hizo "La cabeza de un hombre" una oportunidad magnífica de hacer intimismo cinematográfico. La situación rica en matices de los personajes, la sugestión de la partida, el ambiente portuario, fueron aprovechados por Duvivier, cómodo con Mary Glory y Albert Préjean, sus intérpretes, para que su "Paquebot Tenacity" fuera, como dijimos, junto a la checoeslovaca "Extasis", la mejor expresión de nuevo cine en esta muestra, en la cual el año próximo, de acuerdo a la intensificación que se observa en sus actividades, bien puede estar representada la producción argentina.

...Y LE CONTESTAMOS

Luz Bernal Elkaine. — Todo trabajo gráfico o literario relacionado con el cinematógrafo y que se amolde al espíritu de Cinegraf es considerado con gran interés por nuestra Dirección, interesada en aportar al periodismo nuevos valores. Deje, pues, de lado esa timidez en cuanto al envío de los dibujos que menciona. En caso de necesitar modificaciones, se lo haremos saber de inmediato.

C. Calvet. — No existen colecciones completas de Cinegraf, por hallarse numerosos números agotados. Hemos pasado su carta al Departamento de Circulación, para que le informen sobre los números disponibles.

Ricardo S. Freyre. — El tema Disney se ha tocado muchas veces en estas páginas, como para que su artículo esté de acuerdo al momento actual de nuestra interpretación de ese artista.

J. B. T. — Nancy Carroll no se ha retirado. Actúa en la nueva película de Frank Capra.

Malena, Zapiola. — Las actrices de Hollywood divorciadas en el curso de este año son Norma Talmadge, Elissa Landi, Joan Crawford, Miriam Jordan, Kathe Hepburn, Esther Ralston, Gloria Stuart, Jean Harlow y Kay Francis. (Si necesita algunas más, en el próximo mes contestaremos...).

M. Ezeiza. — Las películas que salen de cartel los lunes pasan a ser exhibidas en salas del interior o de la provincia, hasta que el jueves de la semana subsiguiente se reponen en otra sala del centro.

L. Ríos. — Las películas viejas que usted menciona no interesan a nuestros grandes empresarios, a pesar del interés que comporta su reactualización inteligente. En salas de barrio, pobres, muy pobres, le será posible encontrar prehistóricas cintas viejas.

"Apuesta". — Creemos que Wheeler y Woolsey son los cómicos más insoportables que han actuado alguna vez en la pantalla.

F. Drago Caprile. — No existe falta de solidaridad periodística en el caso del cronista que usted menciona. El aislamiento absoluto en que se encuentra, la animadversión de todos, que estaba latente antes de que contra él se tomaran medidas de saneamiento, y que entonces se hizo viva, no serían tales si únicamente la intachable independencia de criterio fuese su falta. Entonces daríase el caso de salir en su defensa, aunque se militara en campos distintos al suyo. De allí también que las campañas que emprende quedan invalidadas y su propósito aparezca visible aun para el más lego.

ESCENA DE VIDOR

KAREN MORLEY, EN UN MOMENTO DE "EL PAN NUESTRO COTIDIANO", QUE HA REALIZADO KING VIDOR EN LAS CIRCUNSTANCIAS DE QUE DIMOS CUENTA EN NUESTRO NUMERO ANTERIOR.

Benvenuto Cellini da vacaciones al arte

(viene de la página 12)

amor, lo hace como un galán empeñado en enamorar realmente; sus frases cálidas encuentran solamente la respuesta de las bestias de corral en cada remate lírico; y cuando la enamorada dice algo, atina a decir, solamente, que tiene hambre... Este tipo de primera dama cinematográfica, tan, pero tan habitual en las producciones corrientes, está en la cinta traducido por primera vez cabalmente. Los grandes duques de Toscana son movidos en el film con esa irrespetuosidad hilarante de que hace gala Lubitsch con sus nobles. Así los tenemos abriendo y cerrando puertas de vodevil mientras lo manoseado de recurso alterna con el chispazo de gracia bien sutil. Por sus Mecenas de urgencia, por sus villanos con etiqueta, por sus cascos de latón, por sus frases, que no son patrimonio del cine, pero están contenidas en una de sus obras, esta visión de Cellini es de las cintas que Cinegraf ha llamado alguna vez higiénicas. Al estampar el ridículo en escenas que un Cecil B. de Mille hubiera realizado en carácter — en carácter suyo, tan poco histórico, no en histórico carácter—, "Los amores de Cellini" cierra el campo, o lo reduce, para esas insostenibles rondas a la melosidad, a la grandilocuencia, al convencionalismo furioso en el cinematógrafo. Y además de lo anotado hay que agregar al mérito de La Cava una Constance Bennett por primera vez tolerable, un Ralph Morgan irresistible y un March... tan en vacaciones de March como Cellini de artista.

• LA PAPADA CAIDA
• LA PATA DE GALLO
• LA GARGANTA MARCHITA

dan la señal de alarma!

Dorothy Gray

le facilita con sus notables tratamientos científicos de estética facial, la mejor defensa contra la vejez prematura de su piel.

El cupón al pié, dá derecho a un tratamiento de belleza, GRATIS, con los maravillosos preparados "Dorothy Gray" aplicado por especialistas de la conocida

CASA CABO

Florida 601 — Buenos Aires

VALE - La Casa Cabo, Florida 601, aplicará un tratamiento "Dorothy Gray", absolutamente gratis.

Valido hasta el 30 Octubre 1934

... y no lo consigue! Es que descuida su aliento, que es un detalle de suma importancia. Nadie siente el mal aliento de si mismo y 9 de cada 10 personas lo tienen sin saberlo! Comience hoy mismo a hacer gárgaras con Antiséptico "LISTERINE" .... y acaso cambie su suerte

"LISTERINE" es altamente desinfectante y agradable. Destruye los microbios, evita los dolores de garganta y los contagios. Las gárgaras de "LISTERINE" aseguran un aliento correcto y dejan una deliciosa sensación de frescura e higiene.

ANTISEPTICO

LISTERINE

GERMICIDA · DESODORANTE · DESINFECTANTE

CASA MARILU

FLORIDA 774 — BUENOS AIRES

La más variada colección de vestidos de media estación para niñas

MODELOS DE PARIS Y LONDRES

Actividades de los que hacen películas

(viene de la página 41)

★ Arthur Robinson, maestro de "Baja traición", adaptará "Cien días" de Mussolini. Thea von Harbou desarrolla el escenario y Werner Krauss será Napoleón.

★ Carmine Gallone realizará, con el título de "Joujou", la opereta "Clo-Clo", de Franz Lehar.

★ Gustav Froelich dirige e interpreta "La aventura de un joven polaco".

★ James Whale acaba de dirigir "One More River" sobre una novela de Galsworthy con Diana Wynyard, Colin Clive y Reginald Denny.

★ Josef von Sternberg dirigirá la nueva película de Elissa Landi, sin Marlene Dietrich. Esta sería la intérprete de "Lorelei", cuyo escenario desarrollará John dos Passos, al cual, por otra parte, se le ha adquirido un asunto, "Capricho español", destinado a la estrella germana.

★ Raoul Walsh reflejará la fuerte vida de los constructores de túneles debajo de los ríos. Marjorie Rambeau es su primera actriz.

★ Los directores españoles repiten sus películas mudas: Benito Perojo filma de nuevo "El negro que tenía el alma blanca" y Florián Rey "La hermana San Sulpicio".

★ Sobre la vida de Johann Strauss, el hijo de Max Reinhardt prepara en Hollywood un escenario destinado a Jeanette Mac Donald y Fredric March.

★ Abel Gance supervisa "La Dama de las Camelias", que interpretan Ivonne Printemps, Pierre Fresnay y Lugné-Poé.

★ Alexander Room, realizador soviético de "Cama y sofá", adaptó en su país "Bola de sebo", de Maupassant.

EN LOS "STUDIOS" DE CULVER CITY

LUZ CORRAL DE VILLA, ESPOSA DEL CAUDILLO MEJICANO — PRIMERA DE LA IZQUIERDA, — VISITA ACOMPAÑADA DE DOS AMIGAS, GLORIA DUVAL Y CLEO TARRAZZAS, A WALLACE BEERY, QUE LO CARACTERIZO RECIENTEMENTE - ATAVIADO EN LA FOTO PARA SU PAPEL EN "LA ISLA DEL TESORO". - A LEO CARRILLO, QUE CARACTERIZO A SU LUGARTENIENTE, Y A CLARK GABLE, INTRODUCTOR DE EMBAJADORES

★ King Vidor se halla en Londres, en cuyos estudios posiblemente actúe. Carl Th. Dreyer se asiste en un sanatorio francés de una crisis nerviosa.

★ Augusto Genina dirige en la ciudad de Dieppe a Gaby Morlay en "Nous ne sommes plus des enfants", de Marchand.

★ Kurth Bernhardt realizará en Londres "El dictador", de Jules Romains, con Madeleine Carroll y Clive Brook.

★ Eugene Deslaw, uno de los cultores europeos del "cine puro", impresionó en Zululandia "Hermana negra".

★ En las galerías de Elstree hay dos películas detenidas: "Tienda de antigüedades", de Dickens, por no encontrarse la pequeña Nell, y "La Dubarry", por no contar con ésta.

★ William Wyler dirigirá a Margaret Sullavan en la pieza de Molnar "El hada buena".

★ Víctor Sjostom, el admirable realizador de "El viento", se dedica en Suecia, su patria, a labores de actor.

★ Chaplin ha comenzado, oficialmente, la primera película que filma desde hace 3 años. Paulette Goddard es su compañera.

★ Glenn Tryon, el galán de "Soledad", realiza películas en Hollywood para Radio.

★ Simone Berrian, nueva directora francesa, ha concluído "Tess d'Uberville", sobre Thomas Hardy, y prepara "Divine", de Colette.

★ Frank Lloyd vigila a Janet Gaynor y Lew Ayres en su film "Servant's entrance".

★ Paul Martin, que fuera uno de sus directores en Alemania, guiará en Hollywood a Lilian Harvey para su nueva película "Serenade".

★ Dorothy Azner está encargada de realizar "Captive bride", nueva cinta para Charles Boyer.

DESARROLLO DE LA PRODUCCION LOCAL

"RIACHUELO" puede considerarse, a varios meses de su estreno, un triunfo brillante de película nacional. Frente a producciones extranjeras, su poder de atracción ha resultado sorprendente. Pero la buena impresión que produjera el espectáculo ofrecido por L. J. Moglia Barth, y las esperanzas de mejoramiento general de las realizaciones metropolitanas que se suscitaran a raíz de su presentación, quedan desvanecidas totalmente ante la improvisación y el visible afán de inmediato lucro que revelan otras.

"Galería de esperanzas", una nueva cinta, estrenada bajo la responsabilidad de Carlos de la Púa, constituye un verdadero perjuicio para el desarrollo progresivo de las actividades cinematográficas argentinas.

Sobre la base del lucimiento de un cantor radiotelefónico sin condiciones vocales ni expresivas de especie alguna, como el señor Luis Díaz, se han rellenado unos metros de celuloide de primeros planos de una boca abierta constantemente en plena exhibición de un blanco y enorme cartílago lingual. El resto de la película lo forma el sueño de un aspirante a artista radiotelefónico que cree triunfar en París.

En los actuales momentos, so pretexto de impulsar en cualquier forma la producción, aunque explotando en realidad el verdadero interés del público en conocer cintas locales, el estreno de improvisaciones, como la de "Galería de esperanzas", resulta intolerable.

El más modesto de los esfuerzos puede y debe aplaudirse cuando está bien inspirado; pero en este caso nos hallamos muy lejos de eso. Existiendo en abundancia los temas y los escenarios, insistir en esta clase de asuntos resulta inaudito. Y lo más lamentable es que "Galería de esperanzas" no será un fracaso aislado. La falta de idoneidad de quienes han asumido la producción y dirección de películas auscultando la oportunidad hará que ellos se sumen. Es de esperar únicamente que el público sepa elegir para evitar decepciones. Dada la forma en que las filmaciones están orientadas, el riesgo decrece. La calidad y las posibilidades gritan desde los títulos.

UNA CALLE DE LA EPOCA DE ROSAS,

RECONSTRUIDA PARA UNAS ESCENAS DE "BAJO LA SANTA FEDERACION"

PELICULAS EN PERIODO DE REALIZACION

"Bajo la Santa Federación". Argumento de Viale Paz y Héctor Pedro Blomberg. Dirección de Daniel Tinayre. Tullia Ciampoli, A. García Buhr, Carmen Valdez, intérpretes; **"Internado".** Dirección de Carlos de la Púa; **"Virgencita de Pompeya".** Argumento de Enrique P. Maroni. Dirección de Enrique Cadícamo; **"El alma del bandoneón".** Dirección de Mario Soffici; **"Cien pesos".** Dirección de Luis Saslavsky.

PELICULAS EN PREPARACION

"Monte criollo". Argumento y dirección de Arturo S. Mom. Nedda Francy, protagonista; **"Las invasiones inglesas".** Argumento y dirección de Carlos Alberto Leumann; **"En el reino de Pibelandia",** una película infantil que debe realizar A. C. Vatteone.

PELICULAS CONCLUIDAS, LISTAS PARA ESTRENARSE

"Idolos de la radio". Dirección de E. Morera. Ada Falcón, protagonista. **"Mañana es domingo".** Dirección y argumento de José A. Ferreyra.

UN GRAN ESTUDIO PARA PELICULA PEQUEÑA

ENTRE las realidades de nuestra industria cinematográfica cabe mencionar la instalación actual de un estudio de amplias proporciones destinado a la explotación del cine sonoro en película de 16 milímetros.

Los "Estudios Méndez Delfino" serán inaugurados para mediados del mes de octubre, contando con equipos sonoros, cámaras e instrumental estudiados, planeados y fabricados en el país.

El estudio consta de tres plantas. En la primera están divididos varios "sets" de pequeñas proporciones y uno de gran tamaño para la filmación de films sonoros. En la segunda se halla el puente de sonido y las pasarelas para los espectadores y técnicos de luces.

La tercera planta está ocupada por el "atelier" de pintura y decoraciones.

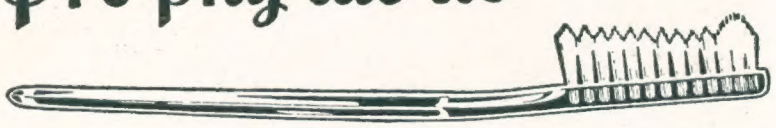
La dirección técnica está a cargo del señor Amador Feliú y el señor Carlos Connio Santini, "Cinémano", tiene a su cargo la dirección artística.

Ambientes íntimos

Muebles DIAZ
SARMIENTO 1117

"Los CEPILLOS DE DIENTES baratos" resultan los más caros porque pronto se gastan ...ahorre dinero

COMPRESE UN
Pro-phy-lac-tic



Hay cepillos Pro-phy-lac-tic de cuatro tamaños (extra grandes, adultos, jóvenes y niños); de tres grados (duro, mediano o blando) y de 6 atrayentes colores distintos y también blancos.

Exija siempre su Pro-phy-lac-tic en la cajita amarilla, mundialmente conocida.

Desde hace 40 años los mejores dentistas del mundo recomiendan cepillos

Pro-phy-lac-tic

Recién Apareció!

Hace mucho tiempo que el público femenino nos solicitaba una obra sobre tejidos que realmente fuera práctica, moderna y completa. Estas son las tres características principales de

El ARTE de TEJER

PRACTICO: El Arte de Tejer es un libro práctico por la forma sencilla en que todo está explicado en él. Tanto los puntos de tricot y crochet como la confección de los diversos modelos, pueden ser fácilmente hechos aun por personas que no sepan nada de tejidos.

MODERNO: El Arte de Tejer terminó de imprimirse en los primeros días de mayo. Demás está decir que trae todas las novedades más recientes.

COMPLETO: El Arte de Tejer es el libro más completo sobre tejidos. Dividido en secciones, son cada una de éstas tan importantes, que puede decirse que El Arte de Tejer equivale a varios libros en uno. Puntos de tricot y crochet, bebés, niños y niñas, señoras y caballeros, constituyen las principales secciones de

El Arte de Tejer

por E. V. de V.

Precio del ejemplar: $ 5.—

Pedidos a

LIBRERIA ATLANTIDA

Florida 643 - Buenos Aires.

Los pedidos del interior se despachan a vuelta de correo, libres de porte.

PELICULAS RECIENTEMENTE PRESENTADAS

"LA CENA DE LOS ACUSADOS". —Una nueva película policial de van Dyke. Está impresa en ella su maestría en el desenvolvimiento de una situación, en la coordinación de pasajes, en las notaciones de sutil sentido; pero el conjunto no acusa ese mecanismo seguro e incomparable de "Por sendas distintas". Se ha dado a William Powell un tipo de investigador científico distinto al de su habitual Philo Vance. Este es un "nonchalante" criminalista que trata de olvidarse, ya rico, de su viejo oficio, interesándose, en cambio, demasiado por la bebida. En este aspecto, la cinta viene a ser algo así como la demostración de la conveniencia de la ebriedad para el desmadejamiento de misterios. Myrna Loy, al lado de Powell, siempre distinto y sobrando al personaje, asienta cada vez más su nueva manera y condición social.

"LO QUE LOS DIOSES DESTRUYEN". — El director Walter Lang, animando un tema que tiene numerosos puntos de contacto con "De carne somos', nos ofrece una interesante película de calidad que más de una vez parece desmentir su origen. En "Lo que los dioses destruyen" ha sabido sacar mucho provecho de la reconstrucción de un naufragio, vívida, potente, completa, como lo fuera aquella de Dupont en "La tragedia del Atlantic".

Las escenas que muestran luego al protagonista salvado mediante el cobarde empleo de unas ropas femeninas, bajo la protección de un viejo pescador, y el desprecio de sus conterráneos, son de una diafanidad y justeza de ambiente que nos hicieron decir más arriba que parecen tener otra procedencia que la norteamericana. Más avanzado el drama, Lang consigue una excelente síntesis de la materialización de una obra novelesca a través de los que pueden inspirarla.

Sano su tema, emocionada la realización, alta la interpretación de parte de Walter Connolly, notable en su primer papel principal, esta cinta se hace digna de aprecio.

'MUJERES EN SU VIDA". — La fuerza dramática de Otto Kruger tienta demasiado a los productores que lo han hecho rápidamente primer actor absoluto, y de allí que cintas como ésta exageren su dramaticidad. Se obliga ya a Kruger, artista poderoso de escuela europea, a que haga teatro. Y Kruger lo hace a gusto, con el efectismo que gusta al público espeso. "Mujeres en su vida" es un novelón por entregas, de realismo crudo, de situaciones violentas, y en su tipo bien realizadas a veces. No es sino eso. Y le vale más a su protagonista su parte estrecha de "...Y la vida pasa" que todo este campo de divismo.

"ASI AMA LA MUJER".—Producciones como ésta resultan francamente indignas de una actriz del valer de Joan Crawford. A estas alturas de su carrera se la ve persiguiendo a sus criados en intento de situación dramática, con una botella empuñada en alto. Y derribada al suelo por el puñetazo de un borracho. Rebosando la literatura mundial, y especialmente la moderna, en personajes todo lo sofisticados que se quiera, pero sólidos al menos, se malogra la carrera de una actriz, atándola a la dirección ya insostenible de un Clarence Brown, cuya escena final de "Así ama la mujer" con un abominable fondo simbólico de nieve es toda una lápida para cualquier realizador que se precie.

"DONDE MENOS SE PIENSA". — El excelente realizador de "La isla de las almas perdidas" presenta una graciosa película cómica. Es la misma que hacía reír a carcajada tendida a Buster Keaton en una sala parisiense, según cuenta un cronista que estaba bien cerca del cómico inmutable en la pantalla. El humorismo de Fields, el protagonista, y el que le ha permitido lucir el tema, es típicamente británico. Clownesco a menudo; pero con esa eficacia y ese ingenio que se hacen hoy saludables, especialmente por la ausencia de producciones del género. Reía con razón Keaton en París.

"EL SECRETO DE UNA NOCHE". — Hollywood y sus políticos industriales pueden estar satisfechos de haber aniquilado en sus engranajes otro gran director importado. Pabst, luego de una larga permanencia en los Estados Unidos, con intérpretes de tanto mérito como Barthelmess y Marjorie Rambeau, no pudo substraerse a lo que parece ser ineludible sino para los maestros del cinematógrafo europeo: la inferioridad asombrosa de sus producciones yankees.

Explotando una vez más esas ya odiosas ascensiones y descensos de hombre y fortuna, nos ha ofrecido un conjunto de calamidades en cuya presentación no se ve un solo momento la mano del artista que hizo "La Atlántida" y "El amor de Jeanne Ney". Con decir que ese torpe asunto de "Un héroe moderno"—como se llama en el original la cinta — hubiera podido ser realizado por cualquier asistente de vulgar director, en igual plano de calidades que Pabst, queda hecho el juicio de este fracaso.

"UNA FIESTA EN HOLLYWOOD.—No engañe el título. Hollywood no podría divertirse en esa forma por más agobiada que estuviese por el mecánico trabajo industrial. Es tan distinta a la verdadera ciudad del cine esa que se ve en la película, como la Argentina del cine. Pocas veces hemos asistido a un espectáculo tan exento de gracia, aun en el tipo de comicidad grosera que allí se usa, tan lúgubre e insoportable como el que con el pretencioso título acaba de ofrecerse.

CINEGRAF

Ilustración mensual

Publicada mensualmente por la Editorial Atlántida, S. A., empresa editora de ATLANTIDA, EL GRAFICO, BILLIKEN, PARA TI, TIPPERARY, LA CHACRA, EL GOLFER ARGENTINO y MARILU y propietaria de la Librería Atlántida, Florida 643.

DIRECCION GENERAL Y TALLERES: Azopardo y México. — Buenos Aires. — Dirección cablegráfica: EDIATLAN. — Representante general en Europa y Norte América: Joshua B. Powers. — En Nueva York, 220 East 42nd Street. — Londres: 14, Cockspur Street. S. W. 1. — París: 22, Rue Royale. — En Berlín: 38, Unter den Linden. — PRECIO DEL EJEMPLAR EN TODA LA REPUBLICA, $ 1.— PRECIO DE LA SUSCRIPCION: Para la Argentina, toda América y España, $ 10.— El importe puede remitirse en giro postal, cheque o valor declarado a la orden de la Editorial Atlántida, S. A.

Impresa exclusivamente con Tintas Letta.

Qué satisfacción tan seductora!!

NOTA BENE:
Es que se trata del primoroso resultado que da la máquina de escribir Portatil

CONTINENTAL

•

CURT BERGER Y CIA

CORRIENTES 366 - BUENOS AIRES

ROSARIO
CORDOBA

SANTA FE
MONTEVIDEO

ROUGE INDELEBLE

EN CINCO TONOS